



# DUAL VIEW

Instrukcja obsługi w języku polskim **PL**

User's manual in English language **EN**

Bedienungsanleitung in deutscher Sprache **DE**

Používateľská príručka v jazyku Slavak **SK**

Používateľská príručka v českom jazyku **CZ**

Felhasználói kézikönyv magyar nyelven **HU**

Manual de utilizare în limba română **RO**

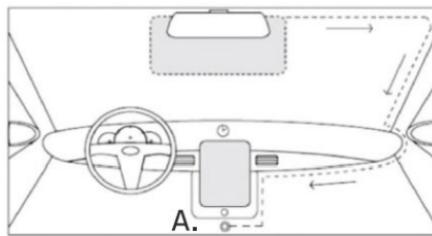




**Fig.1**



**Fig.2**







INSTRUKCJA OBSŁUGI

# DUAL VIEW

PL



www.xblitz.com

**Szanowny Klientie,**

Dziękujemy za wybranie kamery samochodowej Xblitz Dual View. Zakupione przez Ciebie urządzenie jest podwójnym wideorejestratorem samochodowym, służącym do rejestrowania trasy pojazdu oraz do nagrywania zdarzeń wewnętrz pojazdu. Dodatkowo, wideorejestrator wyposażony jest w zaawansowany system ostrzegania kierowcy ADAS, który pozwala zwiększyć bezpieczeństwo jazdy alarmując kierowcę o potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach drogowych.

**Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją.**

## 01. PRZED UŻYCIEM

1. Zaleca się używanie markowych kart pamięci micro SD (pojemności od 8 do 128GB) klasy 10.
2. Przed umieszczeniem karty pamięci w rejestratorze, należy sformatować ją do systemu plików FAT32 lub exFAT na komputerze, a następnie w rejestratorze.
3. Kartę pamięci należy wkładać do urządzenia wyłącznie, gdy urządzenie jest wyłączone. Umieszczenie karty pamięci we włączonym rejestratorze może uszkodzić zarówno kartę jak i urządzenie. To samo dotyczy wyjmowania karty pamięci.
4. W pełni naładowana bateria pozwala na nagrywanie bez zasilania przez nie więcej niż 3 minuty. Bateria w urządzeniu służy głównie podtrzymaniu ustawień rejestratora.
5. Gdy karta pamięci zostanie zapełniona, najstarsze, niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane przez nowe pliki wideo.
6. Należy korzystać z funkcji urządzenia zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie uruchamiaj funkcji wykrywania ruchu czasie jazdy – może ona powodować samoczynne włączanie i wyłączenie się urządzenia w sytuacjach takich, jak postój na skrzyżowaniu.
7. Zaleca się ustalenie czułości funkcji G-SENSOR na najmniejszy z dostępnych poziomów, by urządzenie nie zabezpieczało niepotrzebnych nagrani np. z jazdy po wyboistych drogach. Zabezpieczone nagrania nie zostaną nadpisane, gdy karta pamięci zostanie zapełniona.
8. Urządzenie posiada mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie odgłosy otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie nawzajem, powodując zniekształcenia.

## 02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Kamera samochodowa Xblitz Dual View
2. Ładowarka samochodowa
3. Uchwyty mocujące
4. Czytnik kart pamięci microSD

## 03. MONTAŻ KAMERY

Patrz Fig.2 str.3

### A. Gniazdo zapalniczki

1. Wybierz miejsce montażu kamery. Upewnij się, że nic nie zasłania widoku dla obiektywu wideorejestratora.
2. Wyczyść wybrane miejsce montażu kamery.
3. Zamontuj uchwyt kamery w wybranym miejscu.
4. Poprowadź kabel zasilający zgodnie z powyższym diagramem.
5. Umieśc zasilacz przewodu zasilającego w gnieździe zapalniczki pojazdu.
6. Włożyć kartę pamięci do gniazda w wideorejestratorze. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
7. Umieśc wtyczkę micro USB przewodu zasilającego w porcie umieszczonym na wideorejestratorze.
8. Zamontuj kamerę w uchwycie.

## 04. OPIS PRODUKTU

Patrz Fig.1 str.3

- 1. Obiektyw przedni
- 2. Obiektyw tylny
- 3. Głośnik
- 4. Miejsce montażu uchwytu
- 5. Mikrofon
- 6. Port mini USB (zasilanie)
- 7. Slot na kartę microSD
- 8. Przycisk POWER

- 9. Przycisk MENU
- 10. Przycisk W LEWO
- 11. Przycisk W PRAWO
- 12. Przycisk OK
- 13. Przycisk RESET
- 14. Wyświetlacz
- 15. Diody IR
- 16. Diody LED

PL

## 05. GŁÓWNE CECHY KAMERY

### 1. Tryby kamery

Kamera posiada 2 tryby pracy.

a.**Tryb nagrywania:** w tym trybie kamera nagrywa wideo.

b.**Tryb odtwarzania:** przeglądanie materiałów zarejestrowanych przez kamerę.

### 2. Nagrywanie w pętli

Kamera dzieli nagrania według wybranego czasu. Można wybrać długość plików. Gdy karta pamięci zapełni się najstarsze nagranie zostanie nadpisane.

### 3. Rozdzielcość

Kamera może nagrywać w rozdzielczościach 720P (1280 x 720) i 1080P (1920 x 1080).

### 4. G-sensor

Czujnik grawitacyjny. Gdy czujnik jest włączony w momencie zderzenia plik z nagraniem zostaje zabezpieczony przed nadpisaniem. Zaleca się ustawienie najniższej dostępnej wartości, gdyż przy wyższej kamera może wychwytywać wstrząsy spowodowane nierównościami drogi, co może być powodem zapełniania się karty pamięci.

### 5. Tryb parkingowy

Gdy jest włączony kamera wychwytuje wstrząs samochodu (na przykład podczas stłuczki parkingowej), włącza się i zaczyna nagrywać krótkie nagranie (nagrana automatycznie zabezpieczane są przed nadpisaniem). Na czas jazdy samochodem zaleca się wyłączyć tę funkcję, ponieważ może ona blokować nagrywanie w pętli. Uwaga: aby mieć pewność, że kamera właściwie zarejestruje nagranie pełnej długości należy pozostawić ją pod stałym źródłem zasilania.

### 6. Tryb wykrywania ruchu

Gdy jest włączony i pozostawimy kamerę w trybie czuwania pod źródłem zasilania po wykryciu ruchu zacznie ona nagrywać film.

### 7. System ADAS

Zaawansowane systemy wspomagania kierowcy zwiększające bezpieczeństwo jazdy dzięki alarmowaniu kierowcy o potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach drogowych. W skład ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) w modelu Dual View wchodzą systemy LDWS (system ostrzegania przez niezamierzoną zmianą pasa ruchu) oraz FCWS (system ostrzegania przed kolizją frontalną). Zarówno w jednym, jak i w drugim trybie po wcześniejszym ich aktywowaniu i odpowiedniej kalibracji (system LDWS) kamera będzie ostrzegać o niebezpieczeństwie za pomocą komunikatu dźwiękowego.

## **8. Podwójna kamera**

Dzięki dwóm obiektywom kamera rejestruje zarówno trasę pojazdu jak i jego wnętrze.

## **9. Diody IR**

Dzięki diodom podczerwieni zamontowanym przy tylnym obiektywie kamera nagrywa wyraźny obraz wnętrza pojazdu w ciemności.

## **10. Nagrywanie dźwięku**

Kamera wraz z nagrywaniem wideo może też rejestrować dźwięk.

## **06. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM**

**1.** Umieść kartę pamięci micro SD w odpowiednim porcie kamery. Upewnij się, że karta jest sformatowana do systemu plików FAT32 lub exFAT. UWAGA: kartę pamięci należy umieszczać w urządzeniu tylko, gdy jest ono wyłączone. To samo dotyczy wyjmowania karty.

**2.** Zamontuj kamerę na uchwycie i podłącz ją do zasilania (zgodnie z instrukcjami w rozdziale MONTAŻ KAMERY).

**3.** Ustaw w menu:

**a.** Datę i godzinę.

**b.** Nagrywanie w pętli (czas nagrań).

**c.** Ustaw najwyższą dostępną rozdzielcość.

**d.** Ustaw G-SENSOR na najniższą możliwą wartość, by kamera nie zabezpieczała nagrań np. gdy jeździsz po nierównych drogach.

**e.** Włącz tryb WDR.

**4.** Skalibruj system ADAS (zob. rozdział 7).

**5.** Upewnij się, że funkcja wykrywania ruchu jest wyłączona. Jeśli opcja ta pozostanie włączona podczas jazdy pojazdem będzie ona miała negatywny wpływ na nagrania. Tryb ten powinien być włączony jedynie gdy zostawiasz pojazd zaparkowany.

**6.** Czerwona dioda sygnalizuje, że urządzenie jest włączone nawet, gdy wyświetlacz urządzenia przejdzie w tryb uśpienia.

**7.** Migająca niebieska dioda oznacza, że urządzenie nagrywa. Kiedy dioda świeci światłem stałym kamera nie nagrywa.

**8.** Urządzenie nagrywa materiał wideo za pomocą dwóch obiektywów w tym samym czasie – przedni obiektyw nagrywa obraz z drogi przed pojazdem zaś tylny (wewnętrzny) obiektyw rejestruje obraz we wnętrzu samochodu.

## 07. KALIBRACJA SYSTEMU LDWS

**Ważne:** kalibrację należy wykonywać w trakcie jazdy na prostej drodze. Ze względów bezpieczeństwa należy poprosić o to pasażera. W celu wykonania poprawnej kalibracji systemu LDWS należy najpierw umieścić kamerę w pożądanym miejscu na szybie. Następnie wykonuj kolejne kroki kalibrując urządzenie za pomocą przycisków LEWO i PRAWO, akceptując poszczególne etapy je i przechodząc do następnych przyciskiem OK.

1. Ustaw pionową czerwoną linię po środku pasa jezdni.
2. Ustaw górną, poziomą czerwoną linię równo z horyzontem na jakim znika droga przed samochodem.
3. Ustaw lewą czerwoną linię równo z lewą krawędzią pasa ruchu.
4. Ustaw dolną, poziomą czerwoną linię w miejscu gdzie po lewej stronie kończy się maska samochodu.
5. Ustaw prawą czerwoną linię równo z prawą krawędzią pasa ruchu.
6. Ustaw dolną, poziomą czerwoną linię w miejscu gdzie po prawej stronie kończy się maska samochodu.

## 08. OPIS KLAWISZY

### POWER

Krótkie naciśnięcie klawisza wygasza/ aktywuje ekran. Dłuższe naciśnięcie wyłącza/ włącza kamerę.

### MODE

Krótkie naciśnięcie przycisku otwiera menu urządzenia. Dłuższe naciśnięcie przenosi do katalogu zapisanych nagrani. Ponowne dłuższe naciśnięcie przenosi do podglądu widoku z obiektywu kamery. W katalogu nagrani przycisk odpowiada za aktywację menu usunięcia lub zabezpieczenia nagrania. W trakcie nagrywania naciśnięcie przycisku zabezpiecza/ odbezpiecza aktualne nagranie.

### W LEWO

Krótkie naciśnięcie przycisku przenosi pomiędzy widokami z przedniego i tylnego obiektywu oraz widoku łączonego. W menu pozwala na nawigację po poszczególnych ustawieniach oraz kalibrację systemu LDWS.

### W PRAWO

Krótkie naciśnięcie odpowiada za wykonanie zdjęcia. W menu pozwala na nawigację po poszczególnych ustawieniach oraz kalibrację systemu LDWS.

### OK.

Krótkie naciśnięcie rozpoczyna i przerywa nagranie. W menu zatwierdza poszczególne akcje.

## 09. MENU

- 1. Czas pętli.** Wybór długości pętli w jakiej kamera będzie zapisywać nagrania.
- 2. Rozdzielcość.** Ustawienie rozdzielczości w jakiej nagrywać będzie przednia kamera (max 1080P - 1920 x 1080). Im wyższa rozdzielcość tym lepsza jakość nagrani i większy rozmiar plików zapisanych na karcie pamięci.
- 3. WDR.** Aktywacja/ dezaktywacja WDR (Wide Dynamic Range). Funkcja ta pozwala urządzeniu na dynamiczną zmianę wartości niedoświetlonych i prześwietlonych obszarów, dzięki czemu niedoświetlone elementy są czytelniejsze na nagraniach.
- 4. Dźwięki menu.** Włączenie/ wyłączenie dźwięków towarzyszących nawigowaniu po menu.
- 5. Dźwięk.** Włączenie/ wyłączenie nagrywania dźwięków przez kamerę.
- 6. Data/ godzina.** Ustawienia daty i godziny.
- 7. Język.** Wybór języka menu.
- 8. Częstotliwość.** Ustawienia częstotliwości odświeżania obrazu (do wyboru 50Hz lub 60Hz). Wartość należy ustawić zgodnie z lokalizacją.
- 9. Wygaszacz ekranu.** Wybór czasu po jakim ekran kamery zostanie wygaszony.
- 10. Diody IR.** Włączenie/ wyłączenie lub wybór trybu automatycznej aktywacji dla diod IR wewnętrznego obiektywu.
- 11. G-Sensor.** Włączenie/ wyłączenie oraz ustawienia czułości działania trybu czujnika przeciążeń G-Sensor. Funkcja ta sprawia, że kamera chroni obecne nagrania przed nadpisaniem gdy wykrywa wstrząs (wywołany np. kolizją).
- 12. Tryb parkingowy.** Włączenie/ wyłączenie trybu parkingowego. Dzięki tej funkcji kamera automatycznie uruchamia się i wykonuje krótkie nagranie wideo po wykryciu wstrząsu (wywołanego np. stłuczką na parkingu). Nagrania wykonane w tym trybie są automatycznie zabezpieczone przed nadpisaniem. Tryb działa tylko gdy kamera jest włączona.
- Uwaga:** tryb należy aktywować tylko kiedy pojazd jest zaparkowany. W trakcie jazdy włączony tryb parkingowy może zakłócać pracę kamery prowadząc do błędów w zapisie nagrani. Aby nagrania wykonane w trybie parkingowym zostały zapisane poprawnie należy pozostawić kamerę pod stałym źródłem zasilania.
- 13. Detekcja ruchu.** Włączenie/ wyłączenie trybu wykrywania ruchu. Uwaga: tryb należy aktywować tylko kiedy pojazd jest zaparkowany. W trakcie jazdy włączony tryb parkingowy może zakłócać pracę kamery prowadząc do błędów w zapisie nagrani.
- 14. Ustawienia domyślne.** Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery.
- 15. Format.** Formatowanie karty micro SD w urządzeniu.
- 16. LDWS.** Włączenie/ wyłączenie trybu LDWS (Lane Departure Warning System) – układu ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu.
- 17. FCWS.** Włączenie/ wyłączenie trybu FCWS (Front Collision Warning System) – układu ostrzegania o kolizji frontalnej.
- 18. Kalibracja LDWS.** Kalibrowanie układu ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu (więcej: patrz rozdział 7).
- 19. Ekspozycja.** Ustawienie korekcji ekspozycji obrazu, która odpowiada za sposób naświetlenia nagrani.
- 20. Znacznik daty.** Włączenie/ wyłączenie wyświetlania daty w nagraniach i zdjęciach wykonywanych przez kamerę.
- 21. Wersja.** Informacja o wersji oprogramowania z którego korzysta urządzenie.

## 10. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy samodzielnie rozbierać ani ingerować w kamerę. W razie wystąpienia awarii należy skontaktować się z serwisem.
2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
3. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu.  
Użyczkowanie innego zasilacza może źle wpływać na działanie baterii.
4. Urządzenia nie można wykorzystywać niezgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju lub regionie.
5. Dopuszczalne temperatury pracy urządzenia to 0 - 35°C. Przechowywanie: +5 do + 45°C. Wilgotność: 5-90% bez kondensacji.
6. Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia oraz uderzenia fizyczne.
7. Dbaj o czystość produktu, a w szczególności obiektywu. Nie korzystaj z detergentów oraz środków chemicznych przy czyszczeniu.
8. Czyść wyłącznie, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
9. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bardzo wysokich temperatur oraz ognia.
11. Jeśli wyczujesz zapach palonego plastiku lub elektroniki z kamery, jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z działem serwisu.

## 11. FAQ

### 1. Urządzenie nie włącza się, migą ekran.

Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia.

### 2. Urządzenie nie włącza/ wyłącza się automatycznie.

Powodem takiego zachowania może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.

### 3. Urządzenie restartuje się w trakcie jazdy.

Zaleca się sprawdzenie źródła zasilania.

### 4. Urządzenie nie nagrywa w pętli (nagrywa losowo).

Należy sprawdzić ustawienie funkcji „wykrywania ruchu” oraz „trybu parkingowego” – obie powinny być wyłączone w trakcie jazdy.

### 5. Urządzenie pokazuje komunikat „karta pełna”.

Należy sprawdzić funkcje „G-Sensor” oraz „trybu parkingowego” i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w formacie FAT32 lub exFAT najpierw w komputerze a następnie w rejestratorze.

### 6. Urządzenie nagrywa szумy lub zniekształcony, niewyraźny dźwięk.

Urządzeniu posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcać dźwięk.

### 7. Urządzenie nie odpowiada.

Wciśnij krótko przycisk RESET lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

### 8. Na nagraniu występują poprzeczne pasy.

Błędne ustawienie wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na 50Hz lub 60Hz w zależności od ustawień lokalnych.

W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość zmian w urządzeniu oraz jego zestawie bez wcześniejszego informowania. Niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w rzeczywistości.

**!** UWAGA: Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V. (Nie podłączać bezpośrednio do gniazda 220/230V.) Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

**!** UWAGA: Aby otworzyć pliki na komputerze należy wyjąć kartę pamięci z kamery i podłączyć za pomocą czytnika do komputera.

## 12. SPECYFIKACJA

<b>Procesor</b>	Mstar8339D
<b>Rozdzielcość nagrywania</b>	Przód: max. 1920 x 1080. Środek: 1920 x 1080.
<b>Sensory</b>	Gc2053
<b>Obiektyw</b>	4G
<b>Kąt widzenia</b>	Przód: 140°. Środek: 90°
<b>Wyświetlacz</b>	2 cale
<b>Pamięć</b>	Karty micro SD od 8 do 128 GB
<b>Format zapisu</b>	MOV
<b>Zasilanie</b>	5V/1.5A
<b>USB</b>	mini USB
<b>Mikrofon/głośnik</b>	Wbudowane
<b>Bateria</b>	wbudowana
<b>Wymiary</b>	88 x 62 x 32 mm
<b>Waga (bez uchwytu)</b>	78 g

## 13. KARTA GWARANCYJNA / REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji dostępne na stronie <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza  
znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Dane kontaktowe oraz adres serwisu można znaleźć  
na stronie internetowej: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

PL

*Specyfikacja techniczna i zawartość zestawu może ulec zmianie bez  
powiadomienia, przepraszamy za wszelkie niedogodności.*



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywy w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



### Produsent:

KGK Trade Sp. z o.o. sp. K  
ul. Ujastek 5b  
31-752 Kraków, Polska

Wyprodukowano w P.R.C.



USER'S MANUAL

# DUAL VIEW

EN



***Dear Customer,***

Thank you for choosing the Xblitz Dual View car camera. The device is a double dash cam, used for recording the route of the vehicle and for recording events inside the car. Additionally, the dash cam is equipped with an advanced warning system ADAS driver, which allows you to increase driving safety by alerting the driver to potentially dangerous traffic situations.

***Before using the device, please read the following instruction.***

## **01. BEFORE USE**

- 1.** It is recommended to use brand name class 10 micro SD cards (8 to 128GB capacity).
- 2.** Before putting the memory card in the dash camera, remember to format it according to the FAT32 system or exFAT system on your computer, and then on the camera.
- 3.** Remember to turn the device off before putting the card inside or taking it out. Inserting the memory card into a dash camera that is turned on can cause damage to the card and the device. The same goes for removing the card memory.
- 4.** A fully charged battery allows for a continuous recording without any power source for no more than 3 minutes. The battery is mainly used to power the device settings menu.
- 5.** When the memory card gets full, the oldest files will be overwritten.
- 6.** Use the device as intended. Do not turn on the motion detector function when driving, it can cause the camera to randomly turn on and off when, for example, waiting at the intersection.
- 7.** It is recommended to set the G-SENSOR sensitivity on the lowest setting, so that the device will not protect unwanted recordings, like for example, from driving on bumpy roads. The protected recordings will not be overwritten when the memory card is full.
- 8.** The device has a condenser microphone, which records all surrounding sounds, in result, the sounds can overlap and cause distortions.

## **02. INCLUDED IN THE SET**

- 1.** Xblitz Dual View dash camera
- 2.** Car charger
- 3.** Camera holder
- 4.** Micro SD card reader

## **03. INSTALLING THE CAMERA**

**Look at Fig.2 page 3**

### **A. Lighter Socket**

- 1.** Choose an appropriate place of installation. Make sure that nothing is blocking the camera view.
- 2.** Thoroughly clean the chosen place before mounting the device.
- 3.** Mount the camera in the desired location.
- 4.** Drag the cable according to the picture.
- 5.** Place the charger in the power input situated in the cigarette lighter socket.
- 6.** Put the memory card into the slot in the camera. Make sure that the device is turned off.
- 7.** Put the micro USB plug of the charging cable inside the camera port.
- 8.** Mount the camera in the holder.

## 04. PRODUCT DESCRIPTION

Look at Fig.1 page 3

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Front lens                   | 9. MENU button   |
| 2. Back lens                    | 10. LEFT button  |
| 3. Speaker                      | 11. RIGHT button |
| 4. Place of mounting the handle | 12. OK button    |
| 5. Microphone                   | 13. RESET button |
| 6. Mini USB port (power)        | 14. Display      |
| 7. MicroSD card slot            | 15. IR light     |
| 8. POWER button                 | 16. LED light    |

EN

## 05. CAMERA MAIN FEATURES

### 1. Camera modes

The camera has 2 operating modes.

- a. Record Mode: In this mode, the camera records video.
- b. Playback mode: viewing material recorded by the camera.

### 2. Loop recording

The dashcam divides the recordings according to the selected time. You can choose the length of the files. When the card memory becomes full, the oldest recording will be overwritten.

### 3. Resolution

The camera can record in resolutions of 720P (1280 x 720) and 1080P (1920 x 1080).

### 4. G-sensor

Gravity sensor. When the sensor is activated at the moment of collision, the recording file is protected against overwriting. It is recommended to set the lowest available value because at a higher level the camera can pick up the shocks caused by road unevenness, which may be causing the memory card to fill up.

### 5. Parking mode

When it is turned on, the camera detects the shock of the car (for example during a bump parking), turns it on, and starts recording a short recording (automatically are protected against overwriting). It is recommended to turn this off when driving a car function as it may block loop recording. Note: to be sure that the camera properly records the full-length recording, leave it under the constant power source.

### 6. Motion detection mode

When it is on you can leave the dash cam in standby mode under the power source. When the device is detected, it will start recording a video.

### 7. ADAS system

Advanced driver assistance systems increase driving safety by alerting the driver to potentially dangerous road situations. In ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) in the Dual View model includes systems LDWS (Lane Departure Warning System) and FCWS (System frontal collision warning).

### 8. Dual camera

Thanks to two lenses, the camera records both the route of the vehicle and its interior.

### **9. IR LEDs**

Thanks to the infrared LEDs mounted on the internal lens, the camera records a clear image in the dark.

### **10. Sound recording**

The camera, along with video recording, can also record sound.

## **06. STARTING THE DEVICE**

**1.** Place the micro SD memory card in the appropriate port of the camera. Make sure the card is formatted to the FAT32 or exFAT file system.

NOTE: the memory card must be inserted into the device when it is turned off. The same goes for taking out cards.

**2.** Install the camera on the holder and connect it to the power supply (according to the instructions in the CAMERA INSTALLATION chapter).

**3.** Set in the menu:

**a.** Date and time.

**b.** Loop recording (recording time).

**c.** Set to the highest available resolution.

**d.** Set G-SENSOR to the lowest possible value so that the camera does not protect your recordings e.g. when you are driving on uneven roads.

**e.** Enable WDR mode.

**4.** Calibrate the ADAS system (see chapter 7).

**5.** Make sure the motion detection function is turned off. If this option remains turned on while driving, the movements can effect on recordings. This mode should only be turned on when you leave your vehicle parked.

**6.** The red LED indicates that the device is turned on even when the display device will go into sleep mode.

**7.** The flashing blue LED means that the device is recording. When the LED is on a fixed camera does not record.

**8.** The device records video material using two lenses at the same time - the front lens records the image from the road in front of the vehicle and the rear (internal) lens captures the image inside the car.

## **07. CALIBRATION OF THE LDWS SYSTEM**

**Important:** Calibration should be performed while driving on a straight road. For security reasons, ask the passenger to do so.

To properly calibrate the system, place the camera first in the desired location on the glass. Then perform the next steps calibrating the device using the LEFT and buttons RIGHT, accepting the individual stages, and going to the next ones with the OK. button.

**1.** Align a vertical red line in the center of the road lane.

**2.** Align the top horizontal red line with the road disappearing horizon in front of the car.

**3.** Align the left red line with the left edge of the lane.

**4.** Position the bottom horizontal red line where the mask ends on the left sidecar.

**5.** Align the right red line with the right edge of the lane.

**6.** Position the bottom horizontal red line where the mask ends to the right car.

## 08. KEYS DESCRIPTION POWER

### POWER

A short press of the key turns off / activates the screen. A longer press turns off / turns on the camera.

### MODE

A short press opens the device menu. A long press moves to the directory of saved recordings. Another long press takes you to the view from the camera lens. In the recordings directory, the button is responsible for activating the delete menu or securing the recording. During recording, pressing the button protects/unlocks the current recording.

### LEFT

A short press of the button transfers between the front and rear lens views, as well as the combined view. The menu allows you to navigate through individual settings and calibrate the LDWS.

### RIGHT

A short press takes the picture. The menu allows you to navigate through individual settings and calibrating the LDWS system.

### OKAY

A short press starts and stops recording. The menu approves the individual actions.

## 09. MENU

- 1. Loop Recording.** Select the length of the loop recording in which the camera will save the recordings.
- 2. Resolution.** Setting the resolution in which the front camera will record (max 1080P - 1920 x 1080). The higher the resolution, the better the quality of the recordings and the bigger size of files saved on the memory card.
- 3. WDR.** Activate/deactivate WDR (Wide Dynamic Range). This feature allows the device to dynamically change the value of underexposed and overexposed areas, thanks to which underexposed elements are more readable on recordings.
- 4. Beep Sound.** Turn on / off the sounds of the navigation menu.
- 5. Sound.** Enable/disable sound recording by the camera.
- 6. Date/time.** Date and time settings.
- 7. Language.** Menu language selection.
- 8. Frequency.** Image refresh rate settings (selectable from 50Hz or 60Hz).  
The value should be set according to your location.
- 9. Screen saver.** Select the time after which the camera screen will be blank.
- 10. IR LEDs.** Enabling/disabling or selecting the automatic activation mode for the IR LEDs internal lens.
- 11. G-Sensor.** Enable/disable and set the sensitivity of the sensor mode operation G-Sensor overloads. This feature makes the camcorder protect current recordings from overwriting when it detects a shock (caused e.g. by a collision).
- 12. Parking Monitoring.** Parking mode on / off. Thanks to this feature the camera automatically boots up and takes a short video recording when detected shock (caused e.g. by cullet in a parking lot). Recordings made in this mode are automatically protected against overwriting. This mode only works when the camera is disabled.  
**Note:** the mode should only be activated when the vehicle is parked. While driving, the parking mode can interfere with the operation of the camera, leading to errors in the saving recordings. So that the recordings made in parking mode are saved correctly the camera should be left under a permanent power supply.
- 13. Motion detection.** Motion detection mode on / off. Note: this mode should be used only to activate when the vehicle is parked. When the parking mode is on while driving, it may interfere with the camera, leading to errors in recordings.
- 14. Default settings.** Restore the factory settings of the camera.
- 15. Format.** Format the micro SD card in the device.
- 16. LDWS.** Lane Departure Warning System (LDWS) mode enable/disable - Lane Departure Warning System.
- 17. FCWS.** Enabling/disabling the FCWS (Front Collision Warning System) mode of the system frontal collision warning.
- 18. LDWS Calibration.** Calibrating the Lane Departure Warning System (more: see chapter 7).
- 19. Exposure.** The image exposure compensation setting suits the way exposures of recordings.
- 20. Date stamp.** Enable/disable the date display in recordings and photos performed by the camera.
- 21. Version.** Information about the software version used by the device.

## 10. SAFETY

1. Do not disassemble or modify the device yourself. In case of damage, please contact the customer service center.
2. Use only original accessories.
3. Use only the original charger included in the set. Using a different charger cord can have damaging effects on the camera batteries.
4. The device can not be used against the laws and regulations in your country or region.
5. The device can operate in a temperature from 0 to 35°C and be stored in a temperature ranging from 5 to 45°C. Appropriate air humidity is 5-90% (without condensation).
6. Do not drop the device on the ground and do not expose it to other physical damages.
7. Keep the device clean, especially the camera lens. Do not use detergents or any other chemical substances to clean the camera.
8. Clean the device only when it is unplugged from the power source.
9. Keep the camera out of reach of children.
10. Do not expose the device to high temperatures or fire.
11. If you smell any burning plastic or electronics from the camera, disconnect the device from the power supply and contact the service department.

## 11. FAQ

### 1. The device does not turn on, the screen flashes.

Charge the battery of the device before starting it.

### 2. The device does not turn on / off automatically.

The reason for this behavior may be the constant power supply in the cigarette lighter socket car.

### 3. The device restarts while driving.

It is recommended to check the power source.

### 4. The device does not record in a loop (record randomly).

Check the settings of the "motion detection" and "parking mode" functions - both should be turned off while driving.

### 5. The device shows the message "card full".

Check the "G-Sensor" and "Parking Mode" functions and set them to the minimum. The card should be formatted into FAT32 or exFAT format first in the computer and then put into the recorder.

### 6. The device records noise or distorted, unclear sound.

The device has a very sensitive microphone that records all the sounds of the surroundings.

Recorded sounds may overlap. Windshield airflow too may distort the sound.

### 7. The device is not responding.

Press the RESET button briefly or reset the device to factory settings.

### 8. There are transverse stripes on the recording.

Incorrect image refresh rate setting. Set the value frequency to 50Hz or 60Hz depending on local settings.

Due to the continuous improvement of products, the manufacturer reserves the right changes to the device and its kit without prior notice. Some of the functions described in this manual may be slightly different in reality.

**!** **NOTE:** Use only the original 5V charger. (Not connected directly to a 220 / 230V socket.) Failure to comply with the recommendations may damage the camera or lead to a hazardous situation.

**!** **NOTE:** To open files on a computer, remove the memory card from the device and connect to the computer via the reader.

## 12. SPECIFICATION

**Processor:** Mstar8339D  
**Recording resolution:** Front: max. 1920 x 1080. Middle: 1920 x 1080.  
**Sensors:** Gc2053  
**Lens:** 4G  
**Viewing angle:** Front: 140°. Middle: 90°  
**Display:** 2 cale  
**Memory:** micro SD cards 8 to 128 GB  
**Recording format:** MOV  
**Power:** 5V/1.5A  
**USB:** mini USB  
**Microphone / speaker:** built-in  
**Battery:** built-in  
**Dimensions:** 88 x 62 x 32 mm  
**Weight (without handle):** 78 g

## 13. WARRANTY / CLAIMS

The product is covered by a 24-month warranty. Warranty conditions available on the website <https://xblitz.pl/warranty/>

Complaints should be reported using the form located at:

<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Contact details and website address can be found on the website: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

EN

*Specifications and contents of the kit are subject to change without notice, we apologize for any inconvenience.*



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66/EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.



### Manufacturer:

KGK Trade Sp. z o.o. sp. k  
ul. Ujastek 5b  
31-752 Cracow, Poland

Made in P.R.C.



# BEDIENUNGSANLEITUNG

# DUAL VIEW

DE



**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie sich für die Xblitz Dual View Autokamera entschieden haben. Bei dem Gerät handelt es sich um eine doppelte Dashcam, die für die Aufzeichnung der Route des Fahrzeugs sowie für die Aufzeichnung von Ereignissen im Inneren des Autos verwendet wird. Darüber hinaus ist die Dashcam mit einem fortschrittlichen Warnsystem ADAS Driver ausgestattet, mit dem Sie die Fahrsicherheit erhöhen können, um den Fahrer vor potenziell gefährlichen Verkehrssituationen zu warnen.

**Bevor Sie das Gerät benutzen, machen Sie sich mit der folgenden Anleitung vertraut.**

## **01. VOR DER NUTZUNG**

1. Es wird empfohlen, Marken-Micro-SD-Karten der Klasse 10 zu verwenden (8 bis 128 GB Kapazität).
2. Bevor Sie die Speicherkarte in die Dashcam einsetzen, müssen Sie sie zunächst auf Ihrem Computer und dann in der Kamera im FAT32- oder exFAT-System formatieren.
3. Denken Sie daran, das Gerät auszuschalten, bevor Sie die Karte einlegen oder herausnehmen. Das Einsetzen der Speicherkarte in eine eingeschaltete Dashcam kann zu Schäden an der Karte und am Gerät führen. Dasselbe gilt für das Entfernen des Kartenspeichers.
4. Ein vollständig aufgeladener Akku ermöglicht eine kontinuierliche Aufnahme ohne Stromquelle für maximal 3 Minuten. Der Akku wird hauptsächlich für die Stromversorgung des Einstellungsmenüs des Geräts verwendet.
5. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten Dateien überschrieben.
6. Verwenden Sie das Gerät wie vorgesehen. Schalten Sie die Bewegungserkennungsfunktion nicht während der Fahrt ein. Dies kann dazu führen, dass sich die Kamera zufällig ein- und ausschaltet, wenn Sie z.B. an einer Kreuzung warten.
7. Es wird empfohlen, die Empfindlichkeit des G-SENSORS auf die niedrigste Stufe einzustellen, damit das Gerät keine unerwünschten Aufnahmen, wie z.B. vom Fahren auf holprigen Straßen, schützt. Die geschützten Aufnahmen werden nicht überschrieben, wenn die Speicherkarte voll ist.
8. Das Gerät verfügt über ein Kondensatormikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufnimmt. Dadurch können sich die Geräusche überschneiden und Verzerrungen verursachen.

## **02. IM SET ENTHALTEN**

1. Xblitz Dual View Dash camera
2. Autoladegerät
3. Kamerahalter
4. Micro SD-Kartenleser

## **03. DIE INSTALLATION DER KAMERA**

**Schauen Sie sich Abb.1 Seite 3**

1. Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Installation. Achten Sie darauf, dass nichts die Sicht der Kamera blockiert.
2. Reinigen Sie den gewählten Platz gründlich, bevor Sie das Gerät montieren.
3. Befestigen Sie die Kamera an der gewünschten Stelle.
4. Ziehen Sie das Kabel wie auf dem Bild.
5. Stecken Sie das Ladegerät in den Stromanschluss des Zigarettenanzünders.
6. Setzen Sie die Speicherkarte in den Steckplatz in der Kamera ein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
7. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels in den Anschluss der Kamera.
8. Befestigen Sie die Kamera in der Halterung.

## 04. PRODUKTBESCHREIBUNG

Schauen Sie sich Abb.1 Seite 3

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Frontobjektiv                        | 9. MENU-Taste    |
| 2. Hinteres Objektiv                    | 10. Taste LINKS  |
| 3. Lautsprecher                         | 11. Taste RECHTS |
| 4. Ort der Montage des Griffes          | 12. OK-Taste     |
| 5. Mikrofon                             | 13. RESET-Taste  |
| 6. Mini-USB-Anschluss (Stromversorgung) | 14. Anzeige      |
| 7. MicroSD-Steckplatz                   | 15. IR-Licht     |
| 8. POWER-Taste                          | 16. LED-Licht    |

DE

## 05. HAUPTFUNKTIONEN DER KAMERA

### 1. Kameramodi

Die Kamera verfügt über 2 Betriebsmodi.

- a. Aufnahmemodus: In diesem Modus nimmt die Kamera Videos auf.
- b. Wiedergabemodus: Anzeigen des von der Kamera aufgenommenen Materials.

### 2. Schleifenaufzeichnung

Die Dashcam unterteilt die Aufnahmen entsprechend der gewählten Zeit. Sie können die Länge der Dateien wählen. Wenn der Kartenspeicher voll ist, wird die älteste Aufnahme überschrieben.

### 3. Auflösung

Die Kamera kann in Auflösungen von 720P (1280 x 720) und 1080P (1920 x 1080) aufnehmen.

### 4. G-sensor

Der Schwerkraft-Sensor. Wenn der Sensor bei einer Kollision aktiviert ist, ist die Aufnahmedatei gegen Überschreiben geschützt. Es wird empfohlen, den niedrigsten verfügbaren Wert einzustellen, da die Kamera bei einem höheren Wert die durch Straßenunebenheiten verursachten Erschütterungen aufnehmen kann, die möglicherweise dazu führen, dass sich die Speicherkarte füllt.

### 5. Parkmodus

Beim Einschalten erkennt die Kamera die Erschütterung des Fahrzeugs (z.B. beim Einparken), schaltet sich ein und beginnt mit einer kurzen Aufnahme (die automatisch gegen Überschreiben geschützt ist). Es wird empfohlen, diese Funktion im Auto zu deaktivieren, da sie die Schleifenaufnahme blockieren kann. Hinweis: Um sicherzugehen, dass die Kamera die Aufnahme in voller Länge aufzeichnet, lassen Sie sie unter ständiger Stromzufuhr.

### 6. Modus Bewegungserkennung

Wenn dieser eingeschaltet ist, können Sie die Dashcam im Standby-Modus mit angeschlossener Stromquelle lassen. Wenn das Gerät erkannt wird, beginnt es mit der Aufnahme des Videos.

## **7. ADAS-System**

Moderne Fahrerassistenzsysteme erhöhen die Fahrsicherheit, indem sie den Fahrer auf potenziell gefährliche Verkehrssituationen aufmerksam machen. In ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) im Dual View Modell sind die Systeme LDWS (Lane Departure Warning System / Spurhaltewarnsystem) und FCWS (System frontal collision warning / Frontalaufprallwarnsystem) enthalten. Sowohl im ersten als auch im zweiten Modus warnt die Kamera nach ihrer Aktivierung und der entsprechenden Kalibrierung (LDWS-System) mit einer akustischen Meldung vor der Gefahr.

## **8. Duale Kamera**

Dank zweier Objektive nimmt die Kamera sowohl die Route des Fahrzeugs als auch dessen Innenraum auf.

## **9. IR LEDs**

Dank der Infrarot-LEDs, die am internen Objektiv angebracht sind, kann die Kamera klare Bilder in der Dunkelheit aufnehmen. Dank der Infrarot-LEDs, die am hinteren Objektiv angebracht sind, erfasst die Kamera im Dunkeln ein klares Bild des Fahrzeuginnenraums.

## **10. Tonaufnahme**

Die Kamera kann nicht nur Videos, sondern auch Ton aufzeichnen.

# **06. INBETRIEBNAHME DES GERÄTS**

**1.** Legen Sie die Micro-SD-Speicherkarte in den entsprechenden Anschluss der Kamera ein. Vergewissern Sie sich, dass die Karte im Rahmen von FAT32 oder exFAT formatiert wurde.

**HINWEIS:** Die Speicherkarte muss im ausgeschalteten Zustand in das Gerät eingesetzt werden. Dasselbe gilt für das Herausnehmen von Karten.

**2.** Installieren Sie die Kamera auf der Halterung und schließen Sie sie an die Stromversorgung an (gemäß den Anweisungen im Kapitel INSTALLATION DER KAMERA).

**3.** Im Menü einstellen:

**a.** Datum und Uhrzeit.

**b.** Schleifenaufzeichnung (Aufnahmezeit).

**c.** Stellen Sie die höchste verfügbare Auflösung ein.

**d.** Stellen Sie den G-SENSOR auf den niedrigsten möglichen Wert ein, damit die Kamera Ihre Aufnahmen nicht schützt, z. B. wenn Sie auf unebenen Straßen unterwegs sind.

**e.** Aktivieren Sie den WDR-Modus.

**4.** Kalibrieren Sie das ADAS-System (siehe Kapitel 7).

**5.** Vergewissern Sie sich, dass die Bewegungserkennungsfunktion ausgeschaltet ist. Wenn diese Option während der Fahrt eingeschaltet bleibt, können sich die Bewegungen auf die Aufnahmen auswirken. Dieser Modus sollte nur aktiviert werden, wenn Sie Ihr Fahrzeug parken.

**6.** Die rote LED zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist, auch wenn das Anzeigegerät in den Ruhezustand geht.

**7.** Die blinkende blaue LED bedeutet, dass das Gerät aufnimmt. Wenn die LED leuchtet, nimmt eine befestigte Kamera nicht auf.

**8.** Das Gerät nimmt Videomaterial mit zwei Objektiven gleichzeitig auf - das vordere Objektiv nimmt das Bild von der Straße vor dem Fahrzeug auf und das hintere (interne) Objektiv erfassst das Bild im Inneren des Autos.

## 07. KALIBRIERUNG DES LDWS-SYSTEMS

**Wichtig:** Die Kalibrierung sollte während der Fahrt auf einer geraden Straße durchgeführt werden. Bitte Sie den Passagier aus Sicherheitsgründen, wie folgt vorzugehen.

Um das System richtig zu kalibrieren, platzieren Sie die Kamera zunächst an der gewünschten Stelle auf der Scheibe. Führen Sie dann die nächsten Schritte durch, indem Sie das Gerät mit den Tasten LINKS und RECHTS kalibrieren, die einzelnen Stufen akzeptieren und mit der Taste OK zu den nächsten übergehen.

1. Richten Sie eine senkrechte rote Linie in der Mitte der Fahrspur aus.
2. Richten Sie eine obere horizontale rote Linie an der Straße aus, die am Horizont vor dem Auto verschwindet.
3. Richten Sie eine linke rote Linie an der linken Kante der Fahrspur aus.
4. Positionieren Sie die untere horizontale rote Linie, an der die Fahrzeugmaske endet, auf dem linken Seitenwagen.
5. Richten Sie eine rechte rote Linie am rechten Rand der Fahrspur aus.
6. Positionieren Sie eine untere horizontale rote Linie, an der die Maske endet, auf das rechte Auto.

## 08. TASTEN BESCHREIBUNG POWER

### POWER

Ein kurzes Drücken auf die Taste schaltet den Bildschirm aus/aktiviert ihn. Ein längeres Drücken schaltet die Kamera aus bzw. ein.

### MODUS

Ein kurzes Drücken öffnet das Gerätemenü. Durch langes Drücken gelangen Sie in das Verzeichnis der gespeicherten Aufnahmen. Weiteres langes Drücken bringt Sie zur Ansicht aus dem Kameraobjektiv. Im Verzeichnis der Aufnahmen ist die Taste für die Aktivierung des Löschenüns oder die Sicherung der Aufnahme zuständig. Während der Aufnahme können Sie durch Drücken der Taste die aktuelle Aufnahme schützen/freigeben.

### LINKS

Durch kurzes Drücken schalten Sie die Ansicht von der vorderen zur hinteren Kamera und die kombinierte Ansicht um. Über das Menü können Sie durch die einzelnen Einstellungen und die Kalibrierung des LDWS-Systems navigieren.

### RECHTS

Durch kurzes Drücken wird ein Bild aufgenommen. Das Menü ermöglicht Ihnen die Navigation durch individuelle Einstellungen und die Kalibrierung des LDWS-Systems.

### OKAY

Ein kurzes Drücken startet und stoppt die Aufnahme. Über das Menü werden die einzelnen Aktionen genehmigt.

## 09. MENÜ

- 1. Loop-Aufnahme.** Wählen Sie die Länge der Schleifenaufzeichnung aus, in Rahmen der die Kamera die Aufnahmen speichern soll.
- 2. Auflösung.** Einstellung der Auflösung, in der die Frontkamera aufnimmt (max. 1080P - 1920 x 1080). Je höher die Auflösung ist, desto besser ist die Qualität der Aufnahmen und desto größer sind die auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien.
- 3. WDR.** Aktivieren/Deaktivieren von WDR (Wide Dynamic Range). Diese Funktion ermöglicht es dem Gerät, den Wert unter- und überbelichteter Bereiche dynamisch zu ändern, wodurch unterbelichtete Elemente auf den Aufnahmen besser lesbar sind.
- 4. Klang von Knöpfen.** Schalten Sie die Töne des Navigationsmenüs ein/aus.
- 5. Ton.** Aktivieren/Deaktivieren der Tonaufnahme durch die Kamera.
- 6. Datum/Uhrzeit.** Einstellungen von Datum und Uhrzeit.
- 7. Sprache.** Auswahl der Menüsprache.
- 8 Frequenz.** Einstellungen für die Bildwiederholfrequenz (wählbar zwischen 50 Hz oder 60 Hz). Der Wert sollte entsprechend Ihrem Standort eingestellt werden.
- 9. LCD-Energie sparen.** Wählen Sie die Zeit aus, nach der der Kamerabildschirm leer sein soll.
- 10. IR-LEDs.** Aktivieren/Deaktivieren oder Auswählen des automatischen Aktivierungsmodus für die IR-LEDs im Objektiv.
- 11. G-Sensor.** Aktivieren/Deaktivieren und Einstellen der Empfindlichkeit des Sensormodusbetriebes G-Sensor-Überlastungen. Mit dieser Funktion schützt der Camcorder laufende Aufnahmen vor dem Überschreiben, wenn er eine Erschütterung erkennt (z. B. durch eine Kollision verursacht).
- 12. Parkplatz-Monitor.** Parkmodus ein/aus. Dank dieser Funktion fährt die Kamera automatisch hoch und nimmt ein kurzes Video auf, wenn eine Erschütterung erkannt wird (z. B. durch Scherben auf einem Parkplatz). Aufnahmen, die in diesem Modus gemacht werden, sind automatisch gegen Überschreiben geschützt. Dieser Modus funktioniert nur, wenn die Kamera deaktiviert ist.  
**Hinweis:** Der Modus sollte nur aktiviert werden, wenn das Fahrzeug geparkt ist. Während der Fahrt kann der Parkmodus den Betrieb der Kamera beeinträchtigen, was zu Fehlern bei den gespeicherten Aufnahmen führen kann. Damit die im Parkmodus gemachten Aufnahmen korrekt gespeichert werden, sollte die Kamera ständig an Strom angeschlossen sein.
- 13. Bewegungserkennung.** Bewegungserkennungsmodus ein/aus. Hinweis: Dieser Modus sollte nur verwendet werden, wenn das Fahrzeug geparkt ist. Wenn der Parkmodus während der Fahrt eingeschaltet ist, kann es zu Störungen der Kamera kommen, was zu Fehlern bei den Aufnahmen führt.
- 14. Standardeinstellungen.** Die Werkseinstellungen der Kamera wiederherstellen.
- 15. Formatieren.** Formatieren der Micro-SD-Karte im Gerät.
- 16. LDWS.** Aktivieren/deaktivieren des Spurhaltewarnsystems (LDWS) - Lane Departure Warning System.
- 17. FCWS.** Aktivieren/Deaktivieren des FCWS-Modus (Front Collision Warning System) des Frontalaufprall-Warnsystems.
- 18. LDWS Kalibrierung.** Kalibrierung des Spurhaltewarnsystems (mehr: siehe Kapitel 7).
- 19. Belichtung einstellen.** Die Einstellung für die Belichtungskorrektur passt sich an die Art der Belichtung der Aufnahmen an.
- 20 Datumsangabe.** Aktivieren/deaktivieren der Datumsanzeige in den von der Kamera durchgeführten Aufnahmen und Fotos.
- 21. FW-Version.** Informationen über die vom Gerät verwendete Softwareversion.

## 10. SICHERHEIT

1. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und modifizieren Sie es nicht. Im Falle eines Schadens, bitte wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.
2. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
3. Verwenden Sie nur das im Set enthaltene Original-Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladekabels kann sich schädlich auf die Kamera-Akkus auswirken.
4. Das Gerät darf nicht entgegen den Gesetzen und Vorschriften Ihres Landes oder Ihrer Region verwendet werden.
5. Das Gerät kann bei einer Temperatur von 0 bis 35°C betrieben und bei einer Temperatur von 5 bis 45°C gelagert werden. Die angemessene Luftfeuchtigkeit beträgt 5-90% (ohne Kondensation).
6. Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und setzen Sie es keinen anderen physischen Schäden aus.
7. Halten Sie das Gerät sauber, insbesondere das Kameraobjektiv. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere andere chemische Substanzen zur Reinigung der Kamera.
8. Reinigen Sie das Gerät nur, wenn es von der Stromquelle getrennt ist.
9. Bewahren Sie die Kamera außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder Feuer aus.
11. Wenn Sie den Geruch von brennendem Kunststoff oder Elektronik in der Kamera wahrnehmen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 11. FAQ

### 1. Das Gerät lässt sich nicht einschalten, der Bildschirm blinkt.

Laden Sie den Akku des Geräts auf, bevor Sie es starten.

### 2. Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein/aus.

Der Grund für dieses Verhalten kann die konstante Stromversorgung in der Zigarettenanzünderbuchse im Auto sein.

### 3. Das Gerät startet während der Fahrt neu.

Es wird empfohlen, die Stromquelle zu überprüfen.

### 4. Das Gerät zeichnet nicht im Schleifenmodus auf (zufällige Aufnahme).

Überprüfen Sie die Einstellungen der Funktionen "Bewegungserkennung" und "Parkmodus" - beide sollten während der Fahrt ausgeschaltet sein.

### 5. Das Gerät zeigt die Meldung "Karte voll" an.

Überprüfen Sie die Funktionen "G-Sensor" und "Parkmodus" und stellen Sie sie auf das Minimum ein. Formatieren Sie die Karte zunächst auf dem Computer im FAT32- oder exFAT-Format und setzen Sie sie dann in den Rekorder ein.

### 6. Das Gerät nimmt Rauschen oder verzerrten, unklaren Ton auf.

Das Gerät verfügt über ein sehr empfindliches Mikrofon, das alle Geräusche der Umgebung aufnimmt. Aufgenommene Töne können sich überschneiden. Auch der Luftstrom der Windschutzscheibe kann den Klang verzerrten.

## **7. Das Gerät antwortet nicht.**

Drücken Sie kurz die RESET-Taste oder setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

## **8. Auf der Aufnahme sind Querstreifen zu sehen.**

Falsche Einstellung der Bildwiederholfrequenz. Stellen Sie den Wert der Frequenz auf 50Hz oder 60Hz ein, je nach den örtlichen Einstellungen.

Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung der Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor, das Gerät und sein Set ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Einige der in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen können in der Realität etwas anders aussehen.

**! HINWEIS:** Verwenden Sie nur das originale 5V-Ladegerät. (Nicht direkt an eine 220 / 230V-Steckdose anschließen.) Die Nichteinhaltung der Empfehlungen kann zur Beschädigung der Kamera oder zu einer gefährlichen Situation führen.

**! HINWEIS:** Um Dateien auf einem Computer zu öffnen, nehmen Sie die Speicherkarte aus dem Gerät und schließen Sie sie über das Lesegerät an den Computer an.

## **12. TECHNISCHE DATEN**

**Prozessor:** Mstar8339D

**Aufnahmeauflösung:** Vorderseite: max. 1920 x 1080. Mitte: 1920 x 1080.

**Sensoren:** Gc2053

**Objektiv:** 4G

**Betrachtungswinkel:** Front: 140°. Middle: 90°

**Anzeige:** 2 cale

**Speicher:** Micro-SB-Karten 8-128 GB

**Aufnahmeformat:** MOV

**Power:** 5V/1.5A

**USB:** mini USB

**Mikrofon/Lautsprecher:** eingebaut

**Akku:** eingebaut

**Abmessungen:** 88 x 62 x 32 mm

**Gewicht (ohne Griff):** 78 g

## 13. GEWÄHRLEISTUNGEN / ANSPRÜCHE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen sind auf der Website: <https://xblitz.pl/warranty> verfügbar.

Beschwerden sollten über das unter folgender Adresse zugängliche Formular eingereicht werden: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Die Kontaktdaten und die Adresse der Website finden Sie auf der Website: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

DE

*Die technischen Daten und der Inhalt des Sets können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.*



Das durchgestrichene Müllimersymbol weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z. B. Netzteile, Kabel) oder Komponenten (z. B. Batterien) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Entsorgung der Geräte oder ihrer Komponenten (z. B. Batterien) liefern Sie das Gerät an die Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19 / EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen zu den Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen örtlichen Behörden erteilt. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in dem jeweiligen Gebiet geltenden Strafbestimmungen.



### Hersteller:

KGK Trade Sp. z o.o. sp. K  
Ujastek 5b  
31-752 Kraków, Polen

Hergestellt in PRC



# POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

# DUAL VIEW

SK



**Vážený Zákazník,**

Ďakujeme, že ste si vybrali kameru Xblitz Dual View. Prístroj je dvojitá palubná vačka, ktorá sa používa na zaznamenávanie trasy vozidla a na zaznamenávanie udalostí vo vnútri vozidla. Palubná vačka je navyše vybavená pokročilým výstražným systémom ADAS driver, ktorý vám umožňuje zvýšiť bezpečnosť jazdy upozornením vodiča na potenciálne nebezpečné dopravné situácie.

**Pred použitím zariadenia si prečítajte nasledujúci návod.**

## **01. PRED POUŽITÍM**

1. Odporúča sa používať značkové karty micro SD triedy 10 (kapacita 8 až 128 GB).
2. Pred vložením pamäťovej karty do palubnej kamery nezabudnite ju naformátovať podľa systému FAT32 alebo systému exFAT na počítači a potom na fotoaparát.
3. Nezabudnite zariadenie vypnúť pred vložením karty dovnútra alebo vybratím. Vloženie pamäťovej karty do zapnutej palubnej kamery môže spôsobiť poškodenie karty a zariadenia. To isté platí pre vybratie pamäte karty.
4. Plne nabitá batéria umožňuje nepretržité nahrávanie bez akéhokoľvek zdroja energie maximálne 3 minúty. Batéria sa používa hlavne na napájanie ponuky nastavení zariadenia.
5. Keď sa pamäťová karta zaplní, najstaršie súbory sú prepísané.
6. Zariadenie používajte podľa určenia. Počas jazdy nezapínajte funkciu detektora pohybu, môže to spôsobiť náhodné zapnutie a vypnutie fotoaparátu, napríklad pri čakaní na križovatke.
7. Odporúča sa nastaviť citlivosť G-senzora na najnižšom nastavení tak, aby zariadenie nechránilo nechcené nahrávky, napríklad pred jazdou na hrboľatých cestách. Chránené nahrávky sa neprepísané, keď je pamäťová karta plná.
8. Zariadenie má kondenzátorový mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky okolité zvuky, v dôsledku čoho sa zvuky môžu prekrývať a spôsobiť skreslenie.

## **02. ZAHRNUTÉ V SADE**

1. Xblitz Dual View dash kamera
2. Nabíjačka do auta
3. Držiak kamery
4. Čítačka kariet MicroSD

## **03. INŠTALÁCIA FOTOAPARÁTU**

Pozrieť Obr.2 stránka 3

### **A. Zapal'ovač Zásuvka**

1. Vyberte vhodné miesto inštalácie. Uistite sa, že nič neblokuje zobrazenie fotoaparátu.
2. Pred montážou zariadenia dôkladne vyčistite zvolené miesto.
3. Namontujte fotoaparát na požadované miesto.
4. Potiahnite kábel podľa obrázka.
5. Nabíjačku vložte do napájacieho vstupu umiestneného v zásuvke zapal'ovača cigariet.
6. Vložte pamäťovú kartu do slotu vo fotoaparáte. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
7. Vložte konektor micro USB nabíjacieho kábla do portu fotoaparátu.
8. Namontujte fotoaparát do držiaka.

## 04. OPIS VÝROBKU

Pozrite sa na obr.1 stránka 3

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Predná šošovka            | 9. Tlačidlo ponuky       |
| 2. Zadná šošovka             | 10. Ľavé tlačidlo        |
| 3. Reproduktor               | 11. Pravé tlačidlo       |
| 4. Miesto montáže rukoväte5. | 12. Tlačidlo OK tlačidlo |
| 5. Mikrofón                  | 13. Reset                |
| 6. Mini USB port (napájanie) | 14. Zobrazit'            |
| 7. Slot pre kartu MicroSD    | 15. Infráčervené svetlo  |
| 8. Vypínač                   | 16. LED svetlo           |

SK

## 05. HLAVNÉ FUNKCIE FOTOAPARÁTU

### 1. Režimy fotoaparátu

Fotoaparát má 2 prevádzkové režimy.

- a. Režim záznamu: v tomto režime kamera zaznamenáva video.
- b. režim prehrávania: prezeranie materiálu zaznamenaného fotoaparátom.

### 2. Nahrávanie slučky

Dashcam rozdeľuje nahrávky podľa zvoleného času. Môžete si vybrať dĺžku súborov. Ked' sa pamäť karty zaplní, najstarší záznam sú prepíše.

### 3. Rozlíšenie

Fotoaparát môže nahrávať v rozlíšení 720P (1280 x 720) a 1080P (1920 x 1080).

### 4. G-sensor

Gravitačný senzor. Ked' je senzor aktivovaný v okamihu kolízie, záznamový súbor je chránený proti prepísaniu. Odporúča sa nastaviť najnižšiu dostupnú hodnotu, pretože na vyšej úrovni môže fotoaparát zachytiať otrasy spôsobené nerovnosťami vozovky, ktoré môžu spôsobiť zaplnenie pamäťovej karty.

### 5. Parkovací režim

Ked' je fotoaparát zapnutý, fotoaparát rozpozná náraz vozidla (napríklad počas bump parkovania), zapne ho a začne nahrávať krátky záznam (automaticky sú chránené proti prepísaniu). Odporúča sa to vypnúť pri riadení funkcie vozidla, pretože môže blokovať nahrávanie slučky. Poznámka: aby ste sa uistili, že fotoaparát správne zaznamenáva záznam v celej dĺžke, nechajte ho pod konštantným zdrojom energie.

### 6. Režim detektie pohybu

Ked' je zapnutý, môžete nechať prístrojovú vačku v pohotovostnom režime pod zdrojom napájania. Po zistení zariadenia začne nahrávať video.

### 7. Systém ADAS

Pokročilé asistenčné systémy vodiča zvyšujú bezpečnosť jazdy tým, že vodiča upozorňujú na potenciálne nebezpečné situácie na cestách. V ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) v modeli Dual View zahŕňa systémy LDWS (Lane Departure Warning System) a FCWS(systém frontal collision warning).

### 8. Duálny fotoaparát

Vďaka dvom objektívom kamera zaznamenáva trasu vozidla aj jeho interiér.

## **9. IR LED diódy**

Vďaka infračerveným LED diódam namontovaným na vnútornom objektíve fotoaparát zaznamená jasné obrázok v tme.

## **10. Nahrávanie zvuku**

Fotoaparát spolu so záznamom videa môže tiež nahrávať zvuk.

# **06. SPUSTENIE ZARIADENIA**

**1.** Vložte pamäťovú kartu microSD do príslušného portu fotoaparátu. Uistite sa, že karta je naformátovaná do súborového systému FAT32 alebo exFAT.

Poznámka: pamäťová karta musí byť vložená do zariadenia, keď je vypnutá. Rovnaký ide o vyberanie kariet.

**2.** Nainštalujte fotoaparát na držiak a pripojte ho k napájaciemu zdroju (podľapokyny v kapitole Inštalácia kamery).

### **3. Nastavíť v ponuke:**

a. dátum a čas.

b. nahrávanie slučky (čas nahrávania).

c. nastavte najvyššie dostupné rozlíšenie.

d. nastavte G-senzor na najnižšiu možnú hodnotu, aby fotoaparát nechránil recordinge, keď idete na nerovných cestách.

e. povoliť režim WDR.

**4.** Kalibrujte systém ADAS (pozri kapitolu 7).

**5.** Skontrolujte, či je funkcia detektie pohybu vypnutá. Ak táto možnosť zostane zapnutá počas jazdy môžu pohyby ovplyvniť nahrávky. Tento režim by sa mal otáčať iba keď necháte svoje vozidlo zaparkované.

**6.** Červená LED dióda signalizuje, že zariadenie je zapnuté, aj keď sa zobrazovacie zariadenie vypne do režimu spanku.

**7.** Blíkajúca modrá LED dióda znamená, že zariadenie nahráva. Keď je LED na pevnom kamere nezaznamenáva.

**8.** Zariadenie zaznamenáva video materiál pomocou dvoch šošoviek súčasne-predného objektívuzaznamenáva obraz z cesty v prednej časti vozidla a zadné (vnútorné) objektív zachytí obraz vo vnútri vozidla.

# **07. KALIBRÁCIA SYSTÉMU LDWS**

**Dôležité:** kalibrácia by sa mala vykonávať počas jazdy na rovnej ceste. Pre bezpečnostdôvody, požiadajte cestujúceho, aby tak urobił. Ak chcete správne kalibrovať systém, umiestnite fotoaparát naďalej na požadované miesto na skle. Potom vykonajte ďalšie kroky kalibrácia zariadenia pomocou l'aveho a pravého tlačidla, prijatie jednotlivých etáp a prechod na ďalšie s ok, tlačidlo.

**1.** Zarovnajte zvislú červenú čiaru v strede jazdného pruhu.

**2.** Zarovnajte hornú vodorovnú červenú čiaru s cestou, ktorá naznačuje v prednej časti vozidla.

**3.** Zarovnajte l'avú červenú čiaru s l'avým okrajom jazdného pruhu.

**4.** Umiestnite spodnú vodorovnú červenú čiaru tam, kde maska končí na l'avej strane.

**5.** Zarovnajte pravú červenú čiaru s pravým okrajom jazdného pruhu.

**6.** Umiestnite spodnú vodorovnú červenú čiaru tam, kde maska končí na pravé auto.

## 08. KLÚČE POPIS NAPÁJANIE

### MOC

Krátkym stlačením tlačidla sa obrazovka vypne / aktivuje. Dlhšie stlačenie vypne / zapne fotoaparát.

### REŽIM

Krátkym stlačením sa otvorí ponuka zariadenia. Dlhé stlačenie sa presunie do adresára uložených nahrávok. Ďalším dlhým stlačením sa dostanete k pohľadu z objektívom fotoaparátu. V adresári nahrávok je tlačidlo zodpovedné za aktiváciu ponuky odstrániť alebo zabezpečenie záznamu. Počas nahrávania stlačením tlačidla chráni/odomkne aktuálny záznam.

### LAVÝ

A short press of the button transfers between the front and rear lens views, as well as the combined view. The menu allows you to navigate through individual settings and calibrate the LDWS.

### PRÁVO

Krátkym stlačením nasníma obrázok. Menu vám umožňuje prechádzať jednotlivými nastaveniami a kalibrovať systém LDWS

### Dobre.

Krátke stlačenie spustí a zastaví nahrávanie. Menu schvaľuje jednotlivca akcia.

## 09. MENU

- 1. Nahrávanie slučky.** Vyberte dížku záznamu slučky, v ktorej fotoaparát uloží nahrávanie.
- 2. Rozlíšenie.** Nastavenie rozlíšenia, v ktorom bude predná kamera zaznamenávať (max 1080P - 1920 x 1080). Čím vyššie je rozlíšenie, tým lepšia je kvalita nahrávok aväčšia veľkosť súborov uložených na pamäťovej karte.
- 3. WDR.** Aktivovať / deaktivovať WDR (široký dynamický rozsah). Táto funkcia umožňuje zariadeniu dynamicky meniť hodnotu podexponovaných a preexponovaných oblastí, vďaka čom upodexponované prvky sú čitateľnejšie na nahrávkach.
- 4. Zvuk Menu.** Zapnite / vypnite zvuky navigačnej ponuky.
- 5. Zvuk.** Zapnutie / vypnutie nahrávania zvuku fotoaparátom.
- 6. Dátum / čas.** Nastavenie dátumu a času.
- 7. Jazyk.** Výber jazyka Menu.
- 8. Frekvencia.** Nastavenie obnovovacej frekvencie obrázkov (voliteľné z 50 Hz alebo 60Hz). Hodnota by mala byť nastavovaná podľa vašej polohy.
- 9. Screensaver.** Vyberte čas, po ktorom bude obrazovka fotoaparátu prázdna.
- 10. IR LED.** Zapnutie / vypnutie alebo výber režimu automatickej aktivácie infračervených LED diódovnátornej šošovky.
- 11. G-Senzor.** Zapnutie / vypnutie a nastavenie citlivosti režimu senzora prevádzka G-senzor pretaženie. Táto funkcia umožňuje kamkordér chrániť aktuálne nahrávky pred prepísaním keď zistí šok (spôsobený napr. kolíziou).
- 12. Parkovacie monitorovanie.** Parkovací režim zapnutý / vypnutý. Vďaka tejto funkcií fotoaparát automaticky boots a trvá krátky záznam videa pri detekovaný šok (spôsobené napr. črepy v parkovisku). Nahrávky vytvorené v tomto režime sú automaticky chránené protiprepísat. Tento režim funguje iba vtedy, keď je fotoaparát vypnutý.
- Poznámka:** režim by mal môže byť aktivovaný iba pri zaparkovaní vozidla. Počas jazdy môže parkovací režim zasahovať prevádzkou fotoaparátu, čo vedie k chybám pri ukladaní nahrávok. Takže nahrávky vykonané v parkovacom režime sú uložené správne fotoaparát by mal byť ponechaný podtrvalé napájanie.
- 13. Detekcia pohybu.** Režim detektie pohybu zapnutý / vypnutý. Poznámka: Tento režim by sa mal používať iba na aktiváciu, keď je vozidlo zaparkované. Keď je parkovací režim zapnutý počas jazdy, jemný režim je rušíť fotoaparát, čo vedie k chybám pri nahrávaní.
- 14. Predvolené nastavenia.** Obnovte výrobné nastavenia fotoaparátu.
- 15. Formát.** Naformátujte kartu micro SD v zariadení.
- 16. LDWS.** Režim Výstrahy pred vybočením z jazdného pruhu (LDWS) zapnutie/vypnutie režimu - odchad z jazdného pruhu Výstražný Systém.
- 17. FCWS.** Zapnutie / vypnutie režimu FCWS (Front Collision Warning System) varovanie pred čelným nárazom systému.
- 18. Kalibrácia LDWS.** Kalibrácia systému Výstrahy pred vybočením z jazdného pruhu (viac: pozri Kapitola 7).
- 19. Expozícia.** Nastavenie kompenzácie expozičie obrazu vyhovuje spôsobu expozičnej nahrávania.
- 20. Dátum pečiatka.** Povoliť / zakázať zobrazenie dátumu v nahrávkach a fotografiách vykonaných spoločnosťou fotoaparát.
- 21. Verzia.** Informácie o verzii softvéru používanej zariadením.

## 10. BEZPEČNOSŤ

1. Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte sami. V prípade poškodenia, prosímobráťte sa na Centrum Služieb zákazníkom.
2. Používajte iba originálne príslušenstvo.
3. Používajte iba originálnu nabíjačku, ktorá je súčasťou súpravy. Použitie iného nabíjacieho káblamôže mať škodlivé účinky na batérie fotoaparátu.
4. Zariadenie nie je možné používať v rozpore so zákonmi a predpismi vo vašej krajine alebo regióne.
5. Zariadenie môže pracovať pri teplote od 0 do 35 °C a skladovať pri teplote od 5 do 45 °C. primeraná vlhkosť vzduchu je 5-90 % (bez kondenzácie).
6. Prístroj nepadajte na zem a nevystavujte ho iným fyzickým poškodeniam.
7. Udržujte zariadenie čisté, najmä objektív fotoaparátu. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani žiadneiné chemické látky na čistenie fotoaparátu.
8. Zariadenie čistite iba vtedy, keď je odpojené od zdroja napájania.
9. Fotoaparát Uchovávajte mimo dosahu detí.
10. Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám alebo požiaru.
11. Ak cítite akýkoľvek horiaci plast alebo elektroniku z fotoaparátu, odpojte zariadenie od zdroja napájania a obráťte sa na servisné oddelenie.

## 11. FAQ

1. Zariadenie sa nezapne, obrazovka bliká.Pred spustením nabite batériu zariadenia.
2. Zariadenie sa automaticky nezapne / nevypne.Dôvodom tohto správania môže byť neustále napájanie zapalovača cigarettásuvkové auto.
3. Zariadenie sa reštartuje počas jazdy.Odporúča sa skontrolovať zdroj napájania.
4. Zariadenie nezaznamenáva v slučke (záznam náhodne).Skontrolujte nastavenia funkcií" detekcia pohybu "a" parkovací režim " - obe by malibyť vypnutý počas jazdy.
5. Prístroj zobrazí správu "karta plná".Skontrolujte funkcie" G-senzor "a" parkovací režim " a nastavte ich na minimum. Karta by mala byť naformátovaná do formátu FAT32 alebo exFAT najskôr v počítači a potom vložená do rekordéra.
6. Zariadenie zaznamenáva šum alebo skreslený, Nejasný zvuk.Zariadenie má veľmi citlivý mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky zvuky okolia.Zaznamenané zvuky sa môžu prekrývať. Čelné sklo prúdenie vzduchu príliš môže narušiť zvuk.
7. Prístroj nereaguje.Krátko stlačte tlačidlo RESET alebo obnovte výrobné nastavenia zariadenia.
8. Na zázname sú priečne pruhy.Nesprávne Nastavenie obnovovacej frekvencie obrazu. Nastavte frekvenciu hodnôt na 50 Hz alebo 60 Hz v závislosti od miestnych nastavení.

Z dôvodu neustáleho zlepšovania produktov si výrobca vyhradzuje právo na zmeny zariadenia a jeho súpravy bez predchádzajúceho upozornenia. Niektoré funkcie opísané v tejto príručke sú môžu v skutočnosti mierne lísiť.

**!** **POZNÁMKA:** používajte iba originálnu 5V nabíjačku. (Nie je pripojený priamo do zásuvky 220 / 230V.) Nedodržanie odporúčaní môže poškodiť fotoaparát alebo viesť k nebezpečnej situácii.

**!** **POZNÁMKA:** Ak chcete otvoriť súbory v počítači, vyberte pamäťovú kartu zo zariadenia a pripojte sú k počítaču pomocou čítačky.

## 12. ŠPECIFIKÁCIA

**Processor:** Mstar8339D

**Rozlíšenie záznamu:** Predné: max. 1920 x 1080. Uprostred: 1920 x 1080.

**Snímač:** Gc2053

**Objektív:** 4G

**Uhol:** Predné: 140°. Uprostred: 90°

**Zobrazit:** 2 cale

**Pamäť:** micro SD karty 8 až 128 GB

**Formát záznamu:** MOV

**Moc:** 5V/1.5A

**USB:** mini USB

**Mikrofón / reproduktor:** zabudovaný

**Batéria:** zabudovaný

**Rozmer:** 88 x 62 x 32 mm

**Hmotnosť (bez rukoväte):** 78 g

## 13. ZÁRUKA / REKLAMÁCIE

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky sú k dispozícii na webová stránka: <https://xblitz.pl/warranty/>

Sťažnosti by sa mali nahlásiť pomocou formulára umiestneného na adrese:  
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Kontaktné údaje a adresu webovej stránky nájdete na webovej stránke: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

SK

*Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia,  
Ospravedlňujeme sa za neprijemnosti.*



Symbol preškrtnutého koša označuje, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronických zariadení, ich príslušenstva (ako sú napájacie zdroje, káble) alebo súčasťi (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia)



nie je možné zlikvidovať spolu s domovým odpadom. Za účelom likvidácie zariadení alebo ich komponentov (napríklad batérií) doručte zariadenie do zberného miesta, kde bude akceptované bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanému zneniu smernice OEEZ (2012/19/ EÚ) a smernice o batériach a akumulátoroch (2006/66 / ES). Správna likvidácia zariadenia zabráňuje degradácii prírodného prostredia. Informácie o zbernych miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciami stanoveným zákonom platným v danej oblasti.



### Výrobca:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b

31-752 Krakov

Poľsko

Vyrobené v PRC



# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

# DUAL VIEW

CZ



**Vážený Zákazníku,**

Děkujeme, že jste si vybrali fotoaparát Xblitz Dual View. Zařízení je dvojitá přístrojová kamera, která se používá pro záznam trasy vozidla a pro záznam událostí uvnitř automobilu. Palubní kamera je navíc vybavena pokročilým výstražným systémem ADAS driver, který umožňuje zvýšit bezpečnost jízdy upozorněním řidiče na potenciálně nebezpečné dopravní situace.

**Před použitím zařízení si přečtěte následující pokyny.**

## **01. PŘED POUŽITÍM**

1. Doporučuje se používat značkové karty třídy 10 micro SD (kapacita 8 až 128 GB).
2. Před vložením paměťové karty do palubní kamery nezapomeňte naformátovat podle systému FAT32 nebo systému exFAT v počítači a poté na fotoaparátu.
3. Nezapomeňte přístroj vypnout před vložením karty dovnitř nebo vyjmout. Vložení paměťové karty do zapnuté palubní kamery může způsobit poškození karty a zařízení. Totéž platí pro vyjmout paměti karty.
4. Plně nabité baterie umožňuje nepřetržitý záznam bez zdroje napájení po dobu nejvýše 3 minut. Baterie se používá hlavně k napájení nabídky Nastavení zařízení.
5. Když se paměťová karta zaplní, nejstarší soubory budou přepsány.
6. Používejte zařízení podle plánu. Nezapínejte funkci detektoru pohybu při jízdě, může to způsobit náhodné zapnutí a vypnutí fotoaparátu, například při čekání na křižovatce.
7. Doporučuje se nastavit citlivost G-senzoru na nejnižší nastavení, aby zařízení nechránilo nežádoucí nahrávky, jako například před jízdou na hrbotatých silnicích. Chráněné nahrávky nebudou přepsány, když je paměťová karta plná.
8. Zařízení má kondenzátorový mikrofon, který zaznamenává všechny okolní zvuky, v důsledku toho se zvuky mohou překrývat a způsobit zkreslení.

## **02. ZAHRNUTO V SADĚ**

1. Xblitz Dual View dash camera
2. Nabíječka
3. Držák fotoaparátu
4. Čtečka karet MicroSD

## **03. INSTALACE FOTOAPARÁTU**

**Podívat.Obr.2 strana 3**

**A. Zásuvka Zapalovače**

1. Vyberte vhodné místo instalace. Ujistěte se, že nic neblokuje pohled kamery.
2. Před montáží zařízení důkladně ocistěte vybrané místo.
3. Namontujte fotoaparát na požadované místo.
4. Přetáhněte kabel podle obrázku.
5. Umístěte nabíječku do napájecího zdroje umístěného v zásuvce zapalovače cigaret.
6. Vložte paměťovou kartu do slotu ve fotoaparátu. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
7. Vložte konektor micro USB nabíjecího kabelu do portu fotoaparátu.
8. Namontujte fotoaparát do držáku.

## 04. POPIS

Podívejte se na obr.1 strana 3

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Přední čočka             | 9. MENU tlačítko   |
| 2. Zadní čočka              | 10. Levé tlačítko  |
| 3. Reproduktor              | 11. Pravé tlačítko |
| 4. Místo montáže rukojeti   | 12. Tlačítko OK    |
| 5. Mikrofon                 | 13. Tlačítko RESET |
| 6. Mini USB port (napájení) | 14. Zobrazit       |
| 7. Slot pro kartu MicroSD   | 15. IR světlo      |
| 8. Vypínač                  | 16. LED            |

## 05. HLAVNÍ FUNKCE FOTOAPARÁTU

### 1. Režimy fotoaparátu

Fotoaparát má 2 provozní režimy.

- a. režim záznamu: v tomto režimu kamera zaznamenává video.
- b. režim přehrávání: prohlížení materiálu zaznamenaného kamerou.

### 2. Nahrávání smyčky

Dashcam rozděluje nahrávky podle zvoleného času. Můžete si vybrat délku souborů. Když se paměť karty zaplní, nejstarší záznam bude přepsán.

### 3. Usnesení

Fotoaparát může nahrávat v rozlišení 720P (1280 x 720) a 1080P (1920 x 1080).

### 4. G-senzor

Gravitační senzor. Když je senzor aktivován v okamžiku kolize, záznamový soubor je chráněn proti přepsání. Doporučuje se nastavit nejnižší dostupnou hodnotu, protože na vysí úrovni může fotoaparát zachytit otísky způsobené nerovnostmi vozovky, což může způsobit zaplnění paměťové karty.

### 5. Parkovací režim

Když je zapnutý, fotoaparát detekuje náraz vozu (například při parkování nárazem), zapne jej a začne nahrávat krátký záznam (automaticky jsou chráněny proti přepsání). Při řízení funkce automobilu se doporučuje tuto funkci vypnout, protože může blokovat záznam smyčky. Poznámka: abyste se ujistili, že fotoaparát správně zaznamenává záznam v plné délce, nechte jej pod konstantním zdrojem energie.

### 6. Režim detekce pohybu

Když je zapnutá, můžete nechat palubní kameru v pohotovostním režimu pod zdrojem napájení. Když je zařízení detekováno, začne nahrávat video.

### 7. Systém ADAS

Pokročilé asistenční systémy řidiče zvyšují bezpečnost jízdy upozorněním řidiče na potenciálně nebezpečné situace na silnici. V ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) v modelu Dual View zahrnuje systémy LDWS (Lane Departure Warning System) a FCWS (System frontal collision warning).

### 8. Duální kamera

Díky dvěma objektivům kamera zaznamenává jak trasu vozidla, tak jeho interiér.

## **9. IR LEDs**

Thanks to the infrared LEDs mounted on the internal lens, the camera records a clear image in the dark.

## **10. Sound recording**

The camera, along with video recording, can also record sound.

# **06. SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ**

**1.** Umístěte paměťovou kartu microSD do příslušného portu fotoaparátu. Ujistěte se, že karta je formátována na souborový systém FAT32 nebo exFAT.

**Poznámka:** paměťová karta musí být vložena do zařízení, když je vypnutá. Stejně platí pro vytahování karet.

**2.** Namontujte fotoaparát na držák a připojte jej k napájení (podle pokynů v kapitole Instalace kamery).

**3.** Nastavíte v nabídce:

**a.** Datum a čas.

**b.** Záznam smyčky(doba záznamu).

**c.** Nastavte na nejvyšší dostupné rozlišení.

**d.** Nastavte G-senzory na nejnižší možnou hodnotu, aby fotoaparát nechránil vášnahrávám.g. když jedete na nerovných cestách.

**e.** Povolte režim WDR.

**4.** Kalibrace systému ADAS (viz kapitola 7).

**5.** Ujistěte se, že je funkce detekce pohybu vypnutá. Pokud tato volba zůstane zapnutá, během jízdy mohou pohyby ovlivnit nahrávky. Tento režim by měl být pouze otočen zapnutou, když necháte vozidlo zaparkované.

**6.** Červená LED indikuje, že je zařízení zapnuté, i když se zobrazovací zařízení spustido režimu spánku.

**7.** Blikající modrá LED znamená, že zařízení nahrává. Pokud je LED dioda zapnutá kamera nahrává.

**8.** Zařízení zaznamenává video materiál pomocí dvou čoček současně-přední čočky zaznamenává obraz ze silnice před vozidlem a zachycuje zadní (vnitřní) objektiv obraz uvnitř auta.

# **07. KALIBRACE SYSTÉMU LDWS**

**Důležité:** kalibrace by měla být prováděna při jízdě po rovné silnici. Kvůli bezpečnostidůvky, požádejte cestujícího, aby tak učinil. Chcete-li systém správně kalibrovat, umístěte fotoaparát nejprve na požadované místo na skle. Poté provedete další kroky kalibrace zařízení pomocí levého a pravého tlačítka, přijímám jednotlivé fáze, a jít do dalších s OK tlačítko.

**1.** Zarovnejte svislou červenou čáru ve středu jízdního pruhu.

**2.** Zarovnejte horní vodorovnou červenou čáru s horizontem zmizení silnice před autem.

**3.** Zarovnejte levou červenou čáru s levým okrajem jízdního pruhu.

**4.** Umístěte spodní vodorovnou červenou čáru tam, kde maska končí na levé straně auto.

**5.** Zarovnejte pravou červenou čáru s pravým okrajem jízdního pruhu.

**6.** Umístěte spodní vodorovnou červenou čáru, kde maska končí na pravé auto.

## 08. KLÍČE POPIS NAPÁJENÍ

### MOC

Krátkým stisknutím tlačítka se obrazovka vypne / aktivuje. Delší stisk vypne / zapne fotoaparát.

### REŽIM

Krátkým stisknutím se otevře nabídka zařízení. Dlouhý stisk se přesune do adresáře uložených nahrávek. Dalším dlouhým stisknutím se dostanete k pohledu z objektivu fotoaparátu. V adresáři nahrávek je tlačítko zodpovědné za aktivaci nabídky odstranění nebo zabezpečení záznamu. Během nahrávání stisknutím tlačítka Chrání / odemkne aktuální záznam.

### LEVÁ

Krátkým stisknutím tlačítka lze přepínat mezi předním a zadním pohledem na objektiv a také a kombinovaným pohledem. Nabídka umožňuje procházet jednotlivá nastavení a kalibrovat LDWS.

### PRÁVO

Krátký tisk pořídí snímek. Nabídka umožňuje procházet jednotlivými nastaveními a kalibrovat systém LDWS.

### DOBŘIT

Krátkým stisknutím se spustí a zastaví nahrávání. Nabídka schvaluje jednotlivce akce.

CZ

## 09. MENU

- 1. Záznam smyčky.** Vyberte délku záznamu smyčky, ve které fotoaparát uloží nahrávka.
- 2. Režim film.** Nastavení rozlišení, ve kterém bude přední kamera nahrávat (max 1080P - 1920 x 1080). Čím vyšší je rozlišení, tím lepší je kvalita nahrávek avětší velikost souborů uložených na paměťové kartě.
- 3. WDR.** Aktivovat / deaktivovat WDR (široký dynamický rozsah). Tato funkce umožňuje zařízení dynamicky měnit hodnotu podexponovaných a přeexponovaných oblastí, díky čemuž podexponované prvky jsou čitelnější na nahrávkách.
- 4. Pípnuti.** Zapněte / vypněte zvuky navigační nabídky.
- 5. Zvuk.** Povolit / zakázat nahrávání zvuku fotoaparátem.
- 6. Nastavení času.** Nastavení data a času.
- 7. Jazyk.** Výběr jazyka nabídky.
- 8. Frekvence.** Nastavení obnovovací frekvence obrazu (volitelné od 50 Hz nebo 60 Hz). Hodnota by měla být nastavena podle vaší polohy.
- 9. Spořič obrazovky.** Vyberte čas, po kterém bude obrazovka fotoaparátu prázdná.
- 10. IR LED.** Zapnutí / vypnutí nebo volba režimu automatické aktivace IR LED vnitřního čočka.
- 11. G-Senzor.** Zapnutí / vypnutí a nastavení citlivosti režimu senzoru operace G-senzor přetížení. Díky této funkci videokamera chrání aktuální nahrávky před přepsáním když detekuje šok (způsobený např. kolizi).
- 12. Monitoring parkování.** Parkovací režim zapnuto / vypnuto. Díky této funkci fotoaparát automaticky spustí se a pořídí krátký videozáZNAM, když je detekován šok (způsobený např. střepem v Parkoviště). Nahrávky pořízené v tomto režimu jsou automaticky chráněny protipřepsat. Tento režim funguje pouze v případě, že je fotoaparát vypnutý.
- Poznámka:** režim by měl aktivovat se pouze tehdy, když je vozidlo zaparkováno. Během jízdy může parkovací režim rušit provozem fotoaparátu, což vede k chybám v ukládání záznamů. Takže záznamy pořízené v parkovacím režimu se ukládají správně, trvalé napájení.
- 13. Detekce pohybu.** Režim detekce pohybu zapnuto / vypnuto. Poznámka: Tento režim by měl být použit pouze pro aktivaci, když je vozidlo zaparkováno. Když je parkovací režim zapnutý během jízdy, může rušit fotoaparát, což vede k chybám v záznamech.
- 14. Reset nastavení.** Obnovte tovární nastavení fotoaparátu.
- 15. Formát.** Naformátujte kartu micro SD v zařízení 16. LDWS. Režim varování před odjezdem z jízdního pruhu (LDWS) povolit / zakázat odjezd z jízdního pruhu varováním.
- 17. FCWS.** Zapnutí / vypnutí režimu FCWS (Front Collision Warning System) systémem varování před čelní srážkou.
- 18. Kalibrace LDWS.** Kalibrace systému varování před odjezdem z jízdního pruhu (více v Kapitole 7).
- 19. Expozice.** Nastavení kompenzace expozice obrazu vyhovuje způsobu expozicenahrávka.
- 20. Razítko s datumem.** Povolit / zakázat zobrazení data v nahrávkách a fotografiích provedených fotoaparát.
- 21. Verze firmwaru.** Informace o verzi softwaru používané zařízením.

## 10. BEZPEČNOST

- 1.** Zařízení nerozebírejte ani neupravujte sami. V případě poškození, prosím obraťte se na středisko služeb zákazníkům.
- 2.** Používejte pouze originální příslušenství.
- 3.** Používejte pouze originální nabíječku, která je součástí sady. Použití jiného nabíjecího kabelu může mít škodlivé účinky na baterie fotoaparátu.
- 4.** Zařízení nelze použít proti zákonům a předpisům ve vaší zemi nebo regionu.
- 5.** Zařízení může pracovat při teplotě od 0 do 35°C a může být skladováno při teplotě v rozmezí od 5 do 45°C. vhodná vlhkost vzduchu je 5-90% (bez kondenzace).
- 6.** Nespouštějte přístroj na zem a nevystavujte jej jiným fyzickým škodám.
- 7.** Udržujte zařízení čisté, zejména objektiv fotoaparátu. Nepoužívejte čisticí prostředky ani žádnéjiné chemické látky k čištění fotoaparátu.
- 8.** Zařízení čistěte pouze tehdyn, když je odpojeno od zdroje napájení.
- 9.** Uchovávejte fotoaparát mimo dosah dětí.
- 10.** Nevystavujte zařízení vysokým teplotám nebo ohni.
- 11.** Pokud z fotoaparátu ucítíte jakýkoli hořící plast nebo elektroniku, odpojte zařízení od napájení a obraťte se na servisní oddělení.

## 11. FAQ

- 1. Přístroj se nezapne, obrazovka bliká.**

Před spuštěním nabijte baterii zařízení.

- 2. Zařízení se automaticky nezapne / nevypne.**

Důvodem tohoto chování může být konstantní napájení zapalovače cigaretzásuvkové auto.

- 3. Zařízení se během jízdy restartuje.**

Doporučuje se zkontrolovat zdroj napájení.

- 4. Přístroj nezaznamenává ve smyčce (záznam náhodně).**

Zkontrolujte nastavení funkcí "detekce pohybu" a "parkovací režim" - obě by mělybýt vypnutý během jízdy.

- 5. Na zařízení se zobrazí zpráva "karta plná".**

Zkontrolujte funkce "G-senzor" a "parkovací režim" a nastavte je na minimum. Karta by měla být naformátována do formátu FAT32 nebo exFAT nejprve v počítači a poté vložena do rekordéru.

- 6. Zařízení zaznamenává šum nebo zkreslený, nejasný zvuk.**

Zařízení má velmi citlivý mikrofon, který zaznamenává všechny zvuky okolí. Zaznamenané zvuky se mohou překrývat. Proudění vzduchu čelního skla může také narušit zvuk.

- 7. Zařízení neodpovídá.**

Krátkce stiskněte tlačítko RESET nebo resetujte zařízení na tovární nastavení.

- 8. Na záznamu jsou příčné pruhy.**

Nesprávné nastavení obnovovací frekvence obrazu. Nastavte hodnotu frekvence na 50 Hz nebo 60 Hz v závislosti na místních nastaveních.

Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků si výrobce vyhrazuje právo na změny zařízení a jeho sady bez předchozího upozornění. Některé funkce popsané v této příručce se mohou ve skutečnosti mírně lišit.

**!** **POZNÁMKA:** používejte pouze originální nabíječku 5V. (Není připojen přímo do zásuvky 220 / 230V.) Nedodržení doporučení může poškodit fotoaparát nebo vést k nebezpečné situaci.

**!** **POZNÁMKA:** Chcete-li otevřít soubory v počítači, vyjměte paměťovou kartu ze zařízení a připojte se k počítači pomocí čtečky.

## 12. SPECIFIKACE

**Procesor:** Mstar8339D

**Rozlišení záznamu:** Přední: max. 1920 x 1080. Střední: 1920 x 1080.

**Senzor:** Gc2053

**Objektiv:** 4G

**Úhel:** Přední strana: 140°. Střed: 90°

**Zobrazit:** 2 jádro

**Paměť:** micro SD karty 8 až 128 GB

**Formát záznamu:** MOV

**Moc:** 5V/1.5A

**USB:** mini USB

**Mikrofon / reproduktor:** postavit

**Baterie:** postavit

**Rozměra:** 88 x 62 x 32 mm

**Hmotnost (bez rukojeti):** 78 g

## 13. REKLAMACE

Na výrobek se vztahuje 24měsíční záruka. Záruční podmínky k dispozici na webové stránky <https://xblitz.pl/warranty/>

Stížnosti by měly být hlášeny pomocí formuláře umístěného na adrese:  
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Kontaktní údaje a adresu webových stránek naleznete na webových stránkách:  
[www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

CZ

*Specifikace a obsah soupravy se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.*



Symbol přeškrtnutého koše označuje nepoužitelné elektrické nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. napájecí zdroje, šňůry) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze zlikvidovat spolu s domácím odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterii) doručte zařízení do sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice OEEZ (2012/19 / EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66 / ES). Správná likvidace zařízení zabrání degradaci přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní orgány. Nesprávné nakládání s odpady podléhá sankcím stanoveným platným zákonem v dané oblasti.



### Výrobce:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b

31-752 Krakov

Polsko

*Vyrobeno v PRC*



## FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

# DUAL VIEW

HU



**Kedves Ügyfél,**

Köszönjük, hogy a Xblitz Dual View autós kamerát választotta. A készülék egy dupla műszerfal kamera, amelyet a jármű útvonalának rögzítésére és az autóban zajló események rögzítésére használnak. Ezenkívül a műszerfal bütyök fejlett ADAS driver figyelmeztető rendszerrel van felszerelve, amely lehetővé teszi a vezetés biztonságának növelését azáltal, hogy figyelmezteti a vezetőt a potenciálisan veszélyes forgalmi helyzetekre.

**A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.**

## 01. HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ajánlott a márkanév class 10 micro SD kártyák használata (8-128 GB kapacitás).
2. Mielőtt behelyezné a memóriakártyát a műszerfal kamerájába, ne felejtse el formázni a számítógépen, majd a fényképezőgépen található FAT32 vagy exFAT rendszer szerint.
3. Ne felejtse el kikapcsolni a készüléket, mielőtt behelyezi vagy kiveszi a kártyát. A memóriakártya bekapcsolt műszerfalba helyezése károsíthatja a kártyát és a készüléket. Ugyanez vonatkozik a kártya memoriájának eltávolítására is.
4. A teljesen feltöltött akkumulátor lehetővé teszi a folyamatos felvételt áramforrás nélkül, legfeljebb 3 percig. Az akkumuláltort elsősorban az eszközbeállítások menü táplálására használják.
5. Amikor a memóriakártya megtelik, a legrégebbi fájlok felülíródnak.
6. Használja a készüléket rendeltetésszerűen. Ne kapcsolja be a mozgásérzékelő funkciót vezetés közben, mert a kamera véletlenszerűen be- és kikapcsolhat, amikor például a kereszteződésben várakozik.
7. Javasoljuk, hogy a G-érzékelő érzékenységét a legalacsonyabb értékre állítsa, hogy a készülék ne védje meg a nem kívánt felvételeket, például a rögös utakon történő vezetéstől. A védett felvételek nem kerülnek felülírásra, ha a memóriakártya megtelt.
8. A készülék kondenzátor mikrofonnal rendelkezik, amely rögzíti az összes környező hangot, így a hangok átfedhetnek és torzulást okozhatnak.

## 02. A KÉSZLET TARTALMAZZA

1. Xblitz Dual View dash camera
2. Autós töltő
3. Kamera tartó
4. MicroSD kártyaolvasó

## 03. A KAMERA TELEPÍTÉSE

Nézd csak Fig.2 Oldal 3

### A. Öngyűjtő Aljzat

1. Válassza ki a megfelelő telepítési helyet. Győződjön meg arról, hogy semmi sem blokkolja a kamera nézetét.
2. A készülék felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg a kiválasztott helyet.
3. Szerelje fel a kamerát a kívánt helyre.
4. Húzza a kábelt a kép szerint.
5. Helyezze a töltőt a szivargyűjtő aljzatában található tápellátásba.
6. Helyezze a memóriakártyát a fényképezőgép nyílásába. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
7. Helyezze a töltőkábel micro USB csatlakozóját a kamera portjába.
8. Szerelje fel a fényképezőgépet a tartóba.

## 04. TERMÉK LEÍRÁSA

Nézd meg Fig.1 Oldal 3

- |                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| 1. Frontlencse                      | 9. Menü gomb   |
| 2. Hátsó lencse                     | 10. Bal gomb   |
| 3. Hangszóró                        | 11. Jobb gomb  |
| 4. A fogantyú felszerelésének helye | 12. OK gomb    |
| 5. Mikrofon                         | 13. RESET gomb |
| 6. Mini USB port (tápellátás)       | 14. Kijelző    |
| 7. MicroSD kártyahely               | 15. IR fény    |
| 8. Bekapcsoló gomb                  | 16. LED fény   |

## 05. A KAMERA FÖBB JELLEMZÖI

### 1. Kamera módok

A kamera 2 üzemmóddal rendelkezik.

- a. felvételi mód: Ebben a módban a kamera videót rögzít.
- b. lejátszási mód: a fényképezőgép által rögzített anyag megtekintése.

### 2. Hurok felvétel

A dashcam a felvétteleket a kiválasztott idő szerint osztja fel. Kiválaszthatja a fájlokhozzát. Amikor a kártya memoriája megtelik, a legrégebbi felvétel felülíródik.

### 3. Állásfoglalás

A kamera 720p (1280 x 720) és 1080p (1920 x 1080) felbontásban képes rögzíteni.

### 4. G-sensor

Gravitációs érzékelő. Amikor az érzékelő az ütközés pillanatában aktiválódik, a felvételi fájl védett a felülírás ellen. Javasoljuk, hogy a rendelkezésre álló legalacsonyabb értéket állítsa be, mert magasabb szinten a fényképezőgép képes felvenni az út egyenetlenségeit által okozott sokkokat, amelyek a memoriakártya feltöltését okozhatják.

### 5. Parkolási mód

Amikor be van kapcsolva, a kamera érzékeli a sokk az autó (például egy bump parkolás), bekapcsolja, és elkezdi a felvételt egy rövid felvétel (automatikusan véde felülírás). Javasoljuk, hogy ezt kapcsolja ki autóvezetés közben, mivel ez blokkolhatja a hurok rögzítését. Megjegyzés: annak érdekében, hogy a fényképezőgép megfelelően rögzítse a teljes hosszúságú felvételt, hagyja állandó áramforrás alatt.

### 6. Mozgásérzékelési mód

Ha be van kapcsolva, a műszerfalat készlenléti állapotban hagyhatja az áramforrás alatt. Az eszköz észlelésekor elkezdi a videó rögzítését.

### 7. ADAS rendszer

A fejlett vezetéstámogató rendszerek növelik a vezetés biztonságát azáltal, hogy figyelemzeti a vezetőt a potenciálisan veszélyes közúti helyzetekre. Az ADAS-ban (Advanced Driver Assistance Systems) A Dual View modellben LDWS (Lane Departure Warning System) és fcws (system frontal collision warning) rendszerek találhatók.

### 8. Kettős kamera

Két lencsének köszönhetően a kamera rögzíti mind a jármű útvonalát, mind a belsejét.

### 9. IR LED-ek

A belső lencsére szerelt infravörös LED-eknek köszönhetően a kamera tiszta képet rögzítkép a sötétben

### 10. Hangfelvétel

A kamera a videofelvétel mellett hangot is rögzíthet.

## 06. A KÉSZÜLÉK INDÍTÁSA

- Helyezze a microSD memóriakártyát a fényképezőgép megfelelő portjába. Győződjön meg arról, hogy aa kártya FAT32 vagy exFAT fájlrendszerre van formázva. Megjegyzés: kikapcsolt állapotban a memóriakártyát be kell helyezni a készülékbe. Ugyanaza kártyák kivétele.
- Szerelje fel a fényképezőgépet a tartóra, majd csatlakoztassa a tápegységhez (autasítások a fényképezőgép telepítéséről szóló fejezetben).
- Állítsa be a menüben:
  - dátum és idő.
  - hurok felvétel (felvételi idő).
  - állítsa az elérhető legnagyobb felbontásra.
  - állítsa a G-érzékelőt a lehető legalacsonyabb értékre, hogy a kamera ne védje meg recordingse.g. ha egyenletesen utakon vezet.
  - engedélyezze a WDR módot.
- Kalibrálja az ADAS rendszert (lásd a 7.fejezetet).
- Ellenorízza, hogy a mozgásérzékelő funkció ki van-e kapcsolva. Ha ez az opció továbbra is be van kapcsolva vezetés közben a mozgások hatással lehetnek a felvételekre. Ezt az üzemmódot csak be kell kapcsolni amikor elhagyja a járművet parkolt.
- A piros LED azt jelzi, hogy a készülék akkor is be van kapcsolva, ha a kijelző eszköz megyavalvó üzemmódba.
- A villogó kék LED azt jelenti, hogy a készülék rögzít. Amikor a LED rögzítette kamera nem rögzít.
- A készülék két lencsével egyidejűleg rögzíti a videoanyagot - az első lencsérögzítíti a jármű előtti útból származó képet, a hátsó (belsı) objektív pedig rögzítia kép az autó belsejében.

## 07. AZ LDWS RENDSZER KALIBRÁLÁSA

**Fontos:** a kalibrálást egyenes úton történő vezetés közben kell elvégezni. A biztonság érdekében okok miatt kérje meg az utast erre. A rendszer megfelelő kalibrálásához helyezze a fényképezőgépet először a kívánt helyre az üvegre. Ezután hajtsa végre a következő lépéseket az eszköz kalibrálása a bal, majd a gombok jobb, az egyes szakaszok elfogadása, a következőre pedig az OK-val. gomb.

- Igazítson egy függőleges piros vonalat az útsáv közepére.
- Igazítsa a felső vízszintes piros vonalat az út eltérő horizontjához az autó előtt.
- Igazítsa a bal piros vonalat a sáv bal széléhez.
- Helyezze az alsó vízszintes piros vonalat a maszk végére a bal oldalkocsira.
- Igazítsa a jobb piros vonalat a sáv jobb széléhez.
- Helyezze az alsó vízszintes piros vonalat, ahol a maszk véget ér, a jobb autóhoz.

## **08. KEYS DESCRIPTION POWER**

### **TELJESÍTMÉNY**

A gomb rövid megnyomása kikapcsolja / aktiválja a képernyőt. Hosszabb megnyomás kikapcsolja / bekapcsolja a kamerát.

### **MÓD**

Rövid megnyomásával megnyílik az eszköz menüje. Hosszan nyomja meg a mentett felvételek könyvtárát. Egy másik hosszú sajtó a kamera lencséjéből néz ki. A felvételek könyvtárában a gomb felelős a Törles menü aktiválásáért vagy a felvétel biztosításáért. Felvétel közben a gomb megnyomásával védheti/feloldhatja az aktuális felvételt.

### **BALRA**

A gomb rövid megnyomásával az elülső és a hátsó lencse nézete között váltani lehet. Illetve a kombinált nézet között. A menü lehetővé teszi az egyes beállítások közötti navigációt. és az LDWS kalibrálását.

### **JOBB**

Egy rövid sajtó veszi a képet. A menü lehetővé teszi az egyes beállítások közötti navigálást és az LDWS rendszer kalibrálását.

### **OKÉ**

Egy Rövid megnyomás elindítja, majd leállítja a felvételt. A menü jóváhagyja az egyéntakciók.

**HU**

## 09. MENÜ

- 1. Loop Recording.** Válassza ki annak a hurokfelvételnek a hosszát, amelyben a kamera elmenti a felvételeket.
- 2. Resolution.** A felbontás beállítása, amelyben az elülső kamera rögzíti (max 1080p - 1920 x 1080). Minél nagyobb a felbontás, annál jobb a felvételek minőségea memóriakártyára mentett fájlok nagyobb mérete.
- 3. WDR.** WDR (széles dinamikatartomány) be - /kikapcsolása. Ez a funkció lehetővé teszi az eszközök alulexponált és túlexponált területek értékének dinamikus megváltoztatását, amelynek köszönhetően az alulexponált elemek jobban olvashatók a felvételeken.
- 4. Beep Sound.** Kapcsolja be / ki a navigációs menü hangjait.
- 5. Sound.** A kamera hangfelvételének engedélyezése/letiltása.
- 6. Date/time.** Dátum és idő beállítások.
- 7. Language.** Menü nyelv kiválasztása.
- 8. Frequency.** Képrisszítési sebesség beállítások (választható 50Hz vagy 60 Hz). Az értéket a tartózkodási helyének megfelelően kell beállítani.
- 9. Screen saver.** Válassza ki azt az időt, amely után a kamera képernyője üres lesz.
- 10. IR LEDs.** Az infravörös LED-ek automatikus aktiválási módjának engedélyezése/letiltása vagy kiválasztásából lencse.
- 11. G-Sensor.** Engedélyezze/tiltsa le és állítsa be az érzékelő érzékenységét üzemmód Működés G-érzékelőtűlterhelés. Ezzel a funkcióval a kamera megvédi az aktuális felvételeket a felülirás-tolamikor sokkal ézszer (pl. ütközés okozta).
- 12. Parking Monitoring.** Parkolási mód be / ki. Ennek a funkciónak köszönhetően a kamera automatikusan rövid videofelvételt készít, amikor sokkal ézszer (pl. parkoló). Az ebben a módban készített felvételek automatikusan védettek felülről. Ez a mód csak akkor működik, ha a kamera le van tiltva.
- Megjegyzés:** a módnak csak akkor aktiválható, ha a jármű parkol. Vezetés közben a parkolási mód zavarhatja kamerát működésével, ami hibákat okoz a felvételek mentésében. Úgy, hogy ha a parkolási módban készített felvételek megfelelően vannak mentve a fényképezőgépet állandó tápegység.
- 13. Motion detection.** Mozgásérzékelési mód be / ki. Megjegyzés: Ezt a módot kell használni csak akkor aktiválódik, amikor a jármű parkol. Ha a parkolási mód vezetés közben be van kapcsolva, akkor zavarhatja a kamerát, ami hibákat okozhat a felvételekben.
- 14. Default settings.** Állítsa vissza a fényképezőgép gyári beállításait.
- 15. Format.** Formázza a micro SD kártyát a készülékben.
- 16. LDWS.** Sávvelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS) mód engedélyezése/letiltása - sávvelhagyás figyelmeztető Rendszer.
- 17. FCWS.** Az Fcws (Front Collision Warning System) üzemmód bekapcsolása/kikapcsolásrendszer frontális ütközés figyelmeztetés.
- 18. LDWS Calibration.** A sávvelhagyásra figyelmeztető rendszer kalibrálása (bővebben: lásd7, fejezet).
- 19. Exposure.** A képexpozíció-kompenzáció beállítása megfelel az expozió módjának felvételek.
- 20. Date stamp.** Engedélyezze/tiltsa le a dátum megjelenítését az által készített felvételeken és fényképeken kamera.
- 21. Version.** Információ az eszköz által használt szoftververzióról.

## 10. BIZTONSÁG

1. Ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket. Kár esetén kérjükvegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgállal.
2. Csak eredeti tartozékokat használjon.
3. Csak a készletben található eredeti töltőt használja. Másik töltőkábel használata káros hatással lehet A fényképezőgép akkumulátoraira.
4. A készülék nem használható az Ön országában vagy régiójában érvényes törvények és előírások ellen.
5. A készülék 0-tól 35cc-ig terjedő hőmérsékleten működhet, és 5-től 45ccc-ig terjedő hőmérsékleteken tárolható, a megfelelő légnedvesség 5-90% (páralecsapódás nélkül).
6. Ne ejtse le a készüléket a földre, és ne tegye ki más fizikai sérülésnek.
7. Tartsa tisztán a készüléket, különösen a kamera lencséjét. Ne használjon mosószt vagy bármilyen egyéb vegyi anyagok a fényképezőgép tisztításához.
8. Csak akkor tisztítsa meg a készüléket, ha kihúzta az áramforrásból.
9. Tartsa a fényképezőgépet gyermekktől elzártva.
10. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek vagy tűznek.
11. Ha égő müanyagot vagy elektronikát érez a fényképezőgépből, húzza ki a készüléket a tápegységből, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

## 11. GYIK

1. A készülék nem kapcsol be, a képernyő villog.  
Indítás előtt töltse fel a készülék akkumulátorát.
2. A készülék nem kapcsol be / ki automatikusan.  
Ennek a viselkedésnek az oka lehet a szivargyújtó állandó áramellátásafoglalat autó.
3. A készülék vezetés közben újraindul.  
Javasoljuk, hogy ellenőrizze az áramforrást.
4. A készülék nem rögzít hurokban (véletlenszerűen rögzít).  
Ellenőrizze a "mozgásérzékelés" és a "parkolási mód" funkciók beállításait - mindenkorunknak kell kapcsolni vezetés közben.
5. A készülék a "kártya tele" üzenetet jeleníti meg.  
Ellenőrizze a "G-Sensor" és a "Parking Mode" funkciókat, és állítsa őket a minimumra. A kártyát először FAT32 vagy exFAT formátumba kell formázni a számítógépen, majd be kell helyezni a felvezőbe.
6. A készülék zajt vagy torz, homályos hangot rögzít.  
A készülék nagyon érzékeny mikrofonnal rendelkezik, amely rögzíti a környék összes hangját. A rögzített hangok átfedhetnek.
7. A készülék nem reagál.  
Nyomja meg röviden a RESET gombot, vagy állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra.
8. A felvételen keresztirányú csíkok vannak.  
Helytelen képfrissítési sebesség beállítása. Állítsa az értéket frekvencia 50 Hz-re vagy 60 Hz-re a helyi beállításoktól függően.

A termékek folyamatos fejlesztése miatt a gyártó fenntartja magának a jogot a készülék és a készlet előzetes értesítés nélküli megváltoztatására. A kézikönyvben leírt funkciók nemelyike a valóságban kissé eltérhet.

**!** **MEGJEGYZÉS:** csak az eredeti 5V-os töltöt használja. (Nem csatlakozik közvetlenül egy 220/230 V-os aljzathoz.) Az ajánlások be nem tartása károsíthatja a fényképezőgépet, vagy veszélyes helyzethez vezethet.

**!** **MEGJEGYZÉS:** A számítógépen lévő fájlok megnyitásához vegye ki a memóriakártyát a készülékből, majd csatlakoztassa a számítógéphez az olvasón keresztül.

## 12. SPECIFIKÁCIÓ

**Processzor:** Mstar8339D

**Felvételi felbontás:** Elülső: max. 1920 x 1080. Középső: 1920 x 1080.

**Érzékelők:** Gc2053

**Lencse:** 4G

**Látószög:** Elöl: 140 db. Középső: 90 ons

**Kijelző:** 2 mag

**Memória:** microSD kártyák 8-128 GB

**Felvételi formátum:** MOV

**Teljesítmény:** 5V/1.5A

**USB:** mini USB

**Mikrofon / hangszóró:** beépített

**Akkumulátor:** beépített

**Méretek:** 88 x 62 x 32 mm

**Súly (fogantyú nélkül):** 78 g

## 13. JÓTÁLLÁS / REKLAMÁCIÓ

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek rendelkezésre állnaka honlap <https://xblitz.pl/warranty/>

A panaszokat a következő címen található ürlap segítségével kell jelenteni:  
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Az Elérhetőségek és a honlap címe megtalálható a honlapon: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

HU

*A készlet műszaki adatai és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak, elnézést kérünk a kellemetlenségről.*



Az áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, tartozékok (pl. tápegységek, vezetékek) vagy az alkatrészeket (például elemeket, ha vannak ilyenek) nem lehet megsemmisíteni a háztartási hulladék mellett.

Az eszközök vagy alkatrészei (például akkumulátorok) ártalmatlanítása érdekében szállítsa az eszközt a gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen elfogadják. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet romlását. A létesítmények gyűjtőhelyeire vonatkozó információkat az illetékes helyi hatóságok adják ki. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvény által előírt szankciók hatálya alá tartozik.



### Gyártó:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b

31-752 Krakó

Lengyelország

Kínában készült



# MANUAL DE UTILIZARE

## DUAL VIEW

RO



**Stimate Client,**

Vă mulțumim că ați ales camera Xblitz Dual View. Dispozitivul este o cameră dublă, utilizată pentru înregistrarea traseului vehiculului și pentru înregistrarea evenimentelor din interiorul mașinii. În plus, camera de bord este echipată cu un sistem avansat de avertizare ADAS driver, care vă permite să creșteți siguranța la volan alertând șoferul cu privire la situații de trafic potențial periculoase.

***Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni.***

## **01. ÎNAINTE DE UTILIZARE**

1. Se recomandă utilizarea cardurilor micro SD Clasa 10 (capacitate de 8 până la 128 GB).
2. Înainte de a pune cardul de memorie în camera dash, nu uitati să îl formatați în funcție de sistemul FAT32 sau sistemul exFAT de pe computer și apoi de pe cameră.
3. Nu uitati să opriti dispozitivul înainte de a pune cardul în interior sau de a-l scoate. Introducerea cardului de memorie într-o cameră de bord care este pornită poate provoca deteriorarea cardului și a dispozitivului. Același lucru este valabil și pentru eliminarea memoriei cardului.
4. O baterie complet încărcată permite o înregistrare continuă fără nicio sursă de alimentare timp de cel mult 3 minute. Bateria este utilizată în principal pentru a alimenta meniul de setări al dispozitivului.
5. Când cardul de memorie se umple, cele mai vechi fișiere vor fi suprascrise.
6. Utilizați dispozitivul conform destinației. Nu porniți funcția detectoarului de mișcare atunci când conduceți, poate provoca pornirea și oprirea aleatorie a camerei atunci când, de exemplu, aşteptați la intersecție.
7. Se recomandă setarea sensibilității senzorului G la cea mai mică setare, astfel încât dispozitivul să nu protejeze înregistrările nedorite, cum ar fi, de exemplu, conducerea pe drumuri accidentate. Înregistrările protejate nu vor fi suprascrise atunci când cardul de memorie este plin.
8. Dispozitivul are un microfon condensator, care înregistrează toate sunetele din jur, în consecință, sunetele se pot suprapune și pot provoca distorsiuni.

## **02. INCLUS ÎN SET**

1. Xblitz Dual View cameră dash
2. Încărcător auto
3. Suport pentru cameră
4. Cititor de carduri MicroSD

## **03. INSTALAREA CAMEREI**

**Uită-te la Fig.2 Pagina 3**

### **A. Soclu Brichetă**

1. Alegeti un loc adekvat de instalare. Asigurați-vă că nimic nu blochează vizualizarea camerei.
2. Curătați temeinic locul ales înainte de a monta dispozitivul.
3. Montați camera în locația dorită. 4. Trageți cablul în funcție de imagine.
5. Așezați încărcătorul în intrarea de alimentare situată în priza brichetei.
6. Introduceți cardul de memorie în slotul camerei. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
7. Puneti mușa micro USB a cablului de încărcare în interiorul portului camerei. 8. Montați camera în suport.

## 04. DESCRIEREA PRODUSULUI

**Uită-te la Fig.1 Pagina 3**

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Obiectiv frontal             | 9. Butonul Meniu        |
| 2. Lentilă spate                | 10. Butonul stânga      |
| 3. Speaker                      | 11. Butonul din dreapta |
| 4. Locul de montare a mânerului | 12. Butonul OK          |
| 5. Microfon                     | 13. Butonul de resetare |
| 6. Mini port USB (putere)       | 14. Afisare             |
| 7. Slot pentru card MicroSD     | 15. Lumina IR           |
| 8. Buton de alimentare          | 16. Lumina LED          |

## 05. PRINCIPALELE CARACTERISTICI ALE CAMEREI

### 1. Moduri cameră

Camera are 2 moduri de funcționare,

- a. Mod înregistrare: în acest mod, Camera înregistrează video.
- b. Modul De redare: vizualizarea materialului înregistrat de aparatul foto.

### 2. Înregistrare în bucătă

Camera de bord împarte înregistrările în funcție de ora selectată. Puteți alege lungimea fișierelor. Când memoria cardului devine plină, cea mai veche înregistrare va fi suprascrisă.

### 3. Rezoluție

Camera poate înregistra în rezoluții de 720p (1280 x 720) și 1080p (1920 x 1080).

### 4. Senzor G

Senzor de gravitație. Când senzorul este activat în momentul coliziunii, fișierul de înregistrare este protejat împotriva suprascrierii. Este recomandat să setați cea mai mică valoare disponibilă, deoarece la un nivel mai ridicat camera poate prelua șocurile cauzate de denivelările rutiere, ceea ce poate determina umplerea cardului de memorie.

### 5. Mod parcare

Când este pornit, camera detectează șoalul mașinii (de exemplu în timpul unei parcări cu denivelări), o pornește și începe să înregistreze o înregistrare scurtă (automat sunt protejate împotriva suprascrierii). Este recomandat să dezactivați acest lucru atunci când conduceți o funcție de mașină, deoarece poate bloca înregistrarea în bucătă. Notă: pentru a vă asigura că aparatul foto înregistrează corect înregistrarea completă, lăsați-o sub sursa de alimentare constantă.

### 6. Modul de detectare a mișcării

Când este pornit, puteți lăsa camera de bord în modul de așteptare sub sursa de alimentare. Când dispozitivul este detectat, acesta va începe înregistrarea unui videoclip.

### 7. Sistemul ADAS

Sistemele avansate de asistență a șoferului sporesc siguranța la volan prin alertarea șoferului cu privire la situații rutiere potențial periculoase. În ADAS (Advanced Driver Assistance Systems) în modelul Dual View include sistemele LDWS (Lane Departure Warning System) și FCWS (system frontal collision warning).

### 8. Cameră dublă

Datorită a două lentile, camera înregistrează atât traseul vehiculului, cât și interiorul acestuia.

### 9. LED-uri IR

Datorită LED-urilor infraroșii montate pe obiectivul intern, camera înregistrează o claritate imagine în întuneric.

10. Înregistrare sunet Camera, împreună cu înregistrarea video, pot înregistra și sunet.

## 06. PORNIREA DISPOZITIVULUI

**1.** Așezați cardul de memorie microSD în portul corespunzător al camerei. Asigurați - vă că cardul este formatat în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT.

**Notă:** cardul de memorie trebuie introdus în aparat atunci când este oprit. La fel merge pentru a scoate carduri.

**2.** Instalați camera pe suport și conectați-o la sursa de alimentare (conform instrucțiunii în capitolul de instalare a camerei).

**3.** Setați în meniu:

**a.** data și ora,

**b.** înregistrarea în buclă (timpul de înregistrare),

**c.** setați la cea mai mare rezoluție disponibilă,

**d.** setați senzorul G la cea mai mică valoare posibilă, astfel încât camera să nu vă protejeze în registrare, g. când conduceți pe drumuri neuniforme.

**e.** activați modul WDR.

**4.** Calibrați sistemul ADAS (vezi capitolul 7).

**5.** Asigurați-vă că funcția de detectare a mișcării este dezactivată. Dacă această opțiune rămâne activată în timp ce conduceți, mișcările pot afecta înregistrările. Acest mod trebuie activat numai când vă lăsați vehiculul parcat.

**6.** LED-ul roșu indică faptul că dispozitivul este pornit chiar și atunci când dispozitivul de afișare va merge în modul de repaus.

**7.** LED-ul albăstru intermitent înseamnă că dispozitivul înregistrează. Când LED-ul este pe un fix camera nu înregistrează.

**8.** Dispozitivul înregistrează materialul video folosind două lentile în același timp - Obiectivul frontal înregistrează imaginea de pe drumul din fața vehiculului și captura obiectivului din spate (intern) imaginea din interiorul mașinii.

## 07. CALIBRAREA SISTEMULUI LDWS

**Important:** calibrarea trebuie efectuată în timp ce conduceți pe un drum drept. Pentru securitatea motociclistă, cereți pasagerului să facă acest lucru. Pentru a calibra corect sistemul, așezați camera mai întâi în locația dorită pe geam. Apoi efectuați pașii următori calibrarea dispozitivului folosind butoanele stânga și dreapta, acceptarea etapelor individuale și trecerea la următoarele cu OK, button.

**1.** Aliniați o linie roșie verticală în centru benzii rutiere.

**2.** Aliniați linia roșie orizontală superioară cu orizontul care dispără în fața mașinii.

**3.** Aliniați linia roșie stângă cu marginea stângă a benzii.

**4.** Poziționați linia roșie orizontală inferioară unde masca se termină pe partea stângă.

**5.** Aliniați linia roșie dreaptă cu marginea dreaptă a benzii.

**6.** Poziționați linia roșie orizontală inferioară unde masca se termină spre mașina dreaptă.

## 08. CHEI DESCRIERE PUTERE

### PUTERE

O apăsare scurtă a tastei oprește / activează ecranul. O apăsare mai lungă oprește / pornește camera.

### MOD

O apăsare scurtă deschide meniu dispozitivului. O apăsare lungă se mută în directorul înregistrărilor salvate. O altă apăsare lungă vă duce la vizualizarea de la obiectivul camerei. În directorul înregistrări, butonul este responsabil pentru activarea meniului ștergere sau securizarea înregistrării. În timpul înregistrării, apăsarea butonului protejează / deblochează înregistrarea curentă.

RO

### STÂNGA

Prin apăsarea scurtă a butonului se face trecerea de la vizualizarea din față la cea din spate a obiectivului, precum și precum și vederea combinată. Meniu vă permite să navigați prin setările individuale

și să calibrați LDWS.

### DREAPTA

O scurtă apăsare face fotografia. Meniu vă permite să navigați prin setări individuale și calibrarea sistemului LDWS.

### BINE

O apăsare scurtă începe și oprește înregistrarea. Meniu aproba individualizații.

## 09. MENIU

- 1. Loop Recording.** Selectați lungimea înregistrării în buclă în care camera va salva înregistrări.
- 2. Resolution.** Setarea rezoluției în care va înregistra camera frontală (max 1080P -1920 × 1080). Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât este mai bună calitatea înregistrărilor și dimensiunea mai mare a fișierelor salvate pe cardul de memorie.
- 3. WDR.** Activăți / dezactivați WDR (gamă dinamică largă). Această caracteristică permite dispozitivului să schimbe dinamic valoarea zonelor subexpuse și supraexpuse, datorită cărora elementele subexpuse sunt mai ușor de citit pe înregistrări.
- 4. Beep Sound.** Activăți / dezactivați sunetele din meniul de navigare.
- 5. Sound.** Activăți / dezactivați înregistrarea sunetului de către cameră.
- 6. Date/time.** Setări Data și oră.
- 7. Language.** Selectarea limbii meniului.
- 8. Frecvență.** Setările ratei de reîmprospătare a imaginii (selectabile de la 50Hz sau 60 Hz). Valoarea trebuie setată în funcție de locația dvs.
- 9. Screen saver.** Selectați timpul după care ecranul camerei va fi gol.
- 10. IR LEDs.** Activarea/dezactivarea sau selectarea modului de activare automată pentru LED-urile IR/Lentilă internă.
- 11. G-Sensor.** Activăți / dezactivați și setați sensibilitatea modului de funcționare a senzorului G-Sensor suprareîncărcări. Această caracteristică face ca camera video să protejeze înregistrările curente de suprascriere când detectează un soc (cauzat, de exemplu, de o coliziune).
- 12. Parking Monitoring.** Modul de parcare pornit / oprit. Datorită acestei caracteristici camera automatizează sus și ia o scurtă înregistrare video atunci când detectat un soc (cauzat de exparcare). Înregistrările realizate în acest mod sunt protejate automat împotriva suprascrierii. Acest mod funcționează numai atunci când camera este dezactivată.
- Notă:** modul ar trebui activat numai atunci când vehiculul este parcat. În timpul conducerii, modul de parcare poate interfera cu funcționarea camerei, ceea ce duce la erori în înregistrările de salvare. Astfel, incătinările efectuate în modul de parcare sunt salvate corect camera trebuie lăsată sub aalinare permanentă.
- 13. Motion detection.** Modul de detectare a mișcării pornit / oprit. Notă: Acest mod trebuie utilizat numai pentru a activa atunci când vehiculul este parcat. Când modul de parcare este pornit în timp ce conduceți, acesta poate interfera cu camera, ceea ce duce la erori în înregistrări.
- 14. Default settings.** Restaurați setările din fabrică ale camerei.
- 15. Format.** Formatați cardul micro SD în dispozitiv.
- 16. LDWS.** Activarea/dezactivarea sistemului de avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDWS) - plecarea benzii de circulație/Sistem De Avertizare.
- 17. FCW.** Activarea / dezactivarea modului FCWS (Front Collision Warning System) al sistem de avertizare coliziune frontală.
- 18. LDWS Calibration.** Calibrarea sistemului de avertizare la părăsirea benzii de circulație (mai multe: vezi capitolul 7).
- 19. Exposure.** Setarea de compensare a expunerii imaginii se potrivește cu modul în care expunerile înregistrări.
- 20. Date stamp.** Activăți / dezactivați afișarea datei în înregistrările și fotografii efectuate de camera.
- 21. Version.** Informații despre versiunea software utilizată de dispozitiv.

## 10. SIGURANȚĂ

1. Nu dezasamblați sau modificați singur dispozitivul. În caz de avarie, vă rog contactați Centrul de servicii pentru clienți.
2. Utilizați numai accesorii originale.
3. Utilizați numai încărcătorul original inclus în set. Utilizarea unui cablu de încărcare diferit poate avea efecte dăunătoare asupra bateriilor camerei.
4. Dispozitivul nu poate fi utilizat împotriva legilor și reglementărilor din țara sau regiunea dvs.
5. Aparatul poate funcționa la o temperatură cuprinsă între 0 și 35 centimetru C și poate fi păstrat la o temperatură cuprinsă între 5 și 45 centimetru C. Umiditatea adecvată a aerului este de 5-90% (fără condens).
6. Nu aruncați dispozitivul pe sol și nu îl expuneți la alte daune fizice.
7. Păstrați dispozitivul curat, în special obiectivul camerei. Nu utilizați detergenți sau oricealte substanțe chimice pentru curățarea camerei.
8. Curățați dispozitivul numai atunci când este deconectat de la sursa de alimentare.
9. Nu lăsați camera la îndemâna copiilor.
10. Nu expuneți aparatul la temperaturi ridicate sau la foc.
11. Dacă mirosiți orice plastic ars sau electronică de la cameră, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și contactați departamentul de service.

## 11. FAQ

- 1. Dispozitivul nu pornește, ecranul clipește.**  
Încărcați bateria dispozitivului înainte de a o porni.
- 2. Dispozitivul nu pornește / oprește automat.**  
Motivul pentru acest comportament poate fi alimentarea constantă a brichetei socket car.
- 3. Dispozitivul repornește în timpul conducerii.**  
Se recomandă verificarea sursei de alimentare.
- 4. Dispozitivul nu înregistrează într-o buclă (înregistrați aleatoriu).**  
Verificați setările funcțiilor "detectarea mișcării și" "modul de parcare" - ambele ar trebui să oprească în timp ce conduceți.
- 5. Dispozitivul afișează mesajul "card complet".**  
Verificați funcția "senzor G și" "Mod de parcare" și setați-le la minimum. Cardul trebuie formata în format FAT32 sau exFAT mai întâi în computer și apoi pus în recorder.
- 6. Dispozitivul înregistrează zgomot sau sunet distorsionat, neclar.**  
Dispozitivul are un microfon foarte sensibil care înregistrează toate sunetele din împrejurimi. Sunetele înregistrate se pot suprapune. Fluxul de aer al parbrizului poate distorsiona sunetul.
- 7. Dispozitivul nu răspunde.**  
Apăsați scurt butonul RESET sau resetați dispozitivul la setările din fabrică.
- 8. Există dungi transversale pe înregistrare.**  
Setare incorctă a ratei de reîmprospătare a imaginii. Setați frecvența valorii la 50Hz sau 60Hz în funcție de setările locale.

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, producătorul își rezervă dreptul de a modifica dispozitivul și kitul acestuia fără notificare prealabilă. Unele dintre funcțiile descrise în acest manual pot fi ușor diferite în realitate.

**!** NOTĂ: utilizați numai încărcătorul original de 5V. (Nu este conectat direct la o priză de 220 / 230V.) Nerespectarea recomandărilor poate deteriora camera sau poate duce la o situație periculoasă.

**!** NOTĂ: nerespectarea recomandărilor poate deteriora camera sau poate duce la o situație periculoasă.

## 12. SPECIFICAȚII

**Procesor:** Mstar8339D

**Rezoluție de înregistrare:** Față: max. 1920 x 1080. Mijloc: 1920 x 1080

**Senzori:** Gc2053

**Lens:** 4G

**Unghiul de vizualizare:** Front: 140°. Mijloc: 90°

**Afișare:** 2 core

**Memorie:** carduri microSD de la 8 la 128 GB

**Formatul de înregistrare:** MOV

**Putere:** 5V/1.5A

**USB:** mini USB

**Microfon / difuzor:** built-in

**Baterie:** built-in

**Dimensiuni:** 88 x 62 x 32 mm

**Greutate (fără mâner):** 78 g

## 13. GARANTIE / REVENDICĂRI

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Condiții de garanție disponibile pe site-ul web <https://xblitz.pl/warranty/>

Reclamațiile trebuie raportate folosind formularul situat la:  
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Datele de Contact și adresa site-ului web pot fi găsite pe site-ul web: [www.xblitz.pl](http://www.xblitz.pl)

RO

*Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă, ne cerem scuze pentru orice neplăcere.*



Simbolul coșului de gunoi săiat indică faptul că dispozitive electronice, accesoriile sale (cum ar fi surse de alimentare, Cabluri) sau componente (de exemplu bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi eliminate în curînd. Ele trebuie să fie eliminate de la atâturi de deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde acesta va fi acceptat gratuit. Eliminarea face obiectul versiunii reformate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile despre punctele de colectare ale instalațiilor sunt emise de autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legea în vigoare în zona dată.



### Producător:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b

31-752 Cracovia

Polonia

Fabricat în RPC

